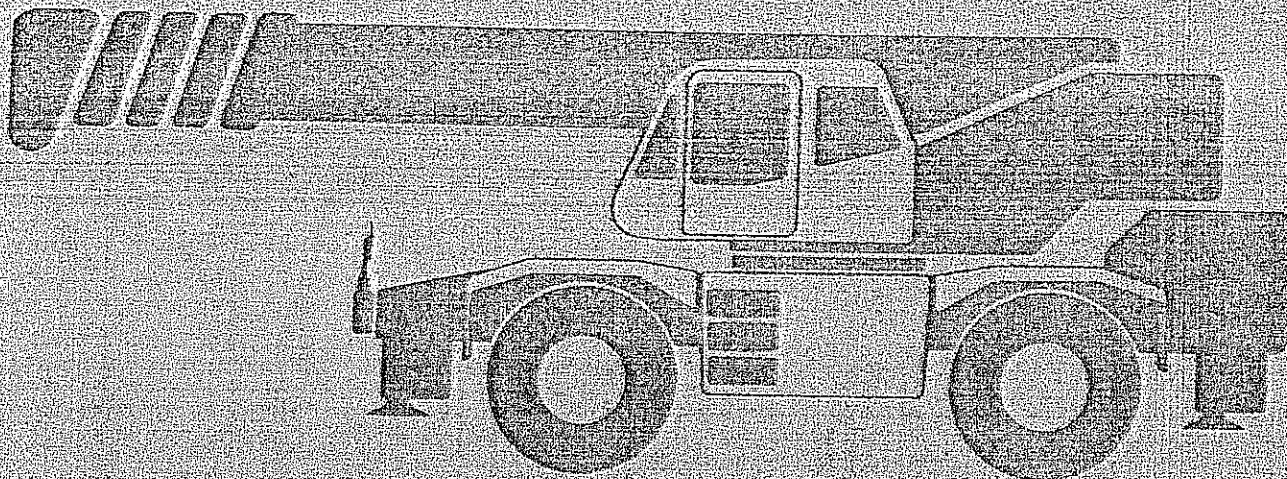




GR-550EX

DATA FOR OPERATION
INSTRUCTIONS POUR OPERATION

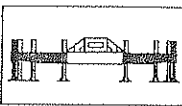
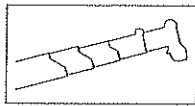


TADANO LTD.

NOT TO BE TAKEN AWAY
A GARDER PRES DE SOI



GR-550EX RATED LIFTING CAPACITIES CAPACITES NOMINALES DE LEVAGE DU GR-550EX



ON OUTRIGGERS FULLY EXTENDED 7.2m SPREAD
360° ROTATION (UNIT: X1000kg)
SUR STABILISATEURS ENTIEREMENT DEPLOYES,
OUVERTS DE 7,2 m ROTATION DE 360° (UNITE: X1000kg)

Load Radius (m) Rayon de la charge (m)	Boom Length Longueur de flèche																			
	11.1m		15.0m		18.8m			26.6m			34.3m			38.1m		42.0m				
	Δ°		Δ°		Δ°		Δ°		Δ°		Δ°		Δ°		Δ°		Δ°			
3.0	67.5	55.0	73.7	40.8	77.4	30.0	76.9	22.0												
3.5	64.4	53.4	71.7	40.8	75.9	30.0	75.4	22.0												
4.0	61.3	48.4	69.6	40.8	74.4	30.0	74.0	22.0	79.8	22.0	79.5	14.0								
4.5	58.3	43.8	67.5	40.8	72.8	30.0	72.3	22.0	78.7	22.0	78.4	14.0								
5.0	55.0	39.8	65.4	38.9	71.3	29.0	70.8	22.0	77.8	22.0	77.5	14.0								
5.5	51.8	36.0	63.2	35.6	69.6	27.2	69.1	22.0	76.7	21.5	76.3	13.6								
6.0	48.3	32.8	60.9	32.4	67.9	25.0	67.5	21.6	75.6	20.0	75.2	12.8	79.3	14.0	78.9	8.0				
6.5	44.5	30.1	58.7	29.7	66.2	23.4	65.8	20.8	74.5	18.9	74.2	12.0	78.5	14.0	78.1	8.0				
7.0	40.5	27.8	56.3	27.4	64.4	22.0	64.1	20.1	73.2	17.8	73.0	11.4	77.7	13.5	77.4	8.0	79.2	8.0		
8.0	31.4	23.6	51.4	23.1	60.9	19.5	60.7	18.8	71.0	15.8	70.8	10.3	76.0	12.5	75.7	8.0	77.9	8.0	79.1	8.0
9.0	15.8	17.5	46.1	18.7	57.2	17.0	56.9	17.7	68.6	14.3	68.4	9.3	74.2	11.3	74.1	7.6	76.6	8.0	77.9	8.0
10.0			40.0	15.2	53.3	14.5	53.1	16.0	66.3	13.0	66.0	8.5	72.5	10.4	72.3	7.0	75.1	7.5	76.7	8.0
11.0			33.2	12.4	49.2	12.0	48.9	14.2	63.8	11.8	63.6	7.8	70.7	9.6	70.5	6.4	73.5	6.9	75.2	7.5
12.0			24.9	10.5	44.8	10.0	44.5	12.3	61.2	10.8	61.0	7.2	68.9	8.8	68.7	5.8	71.9	6.4	73.9	6.9
13.0			10.3	8.9	39.8	8.5	39.6	10.7	58.7	9.5	58.5	6.7	67.0	8.2	66.9	5.4	70.3	5.9	72.5	6.5
14.0					34.8	7.2	34.0	9.3	55.8	8.2	55.8	6.2	65.3	7.6	64.9	4.9	68.6	5.5	71.0	6.0
15.0					28.4	6.1	27.8	8.2	53.2	7.2	53.2	5.8	63.4	7.0	63.0	4.6	67.0	5.1	69.5	5.6
16.0					20.4	5.2	20.0	7.3	50.2	6.3	50.3	5.5	61.3	6.5	61.0	4.2	65.2	4.7	67.9	5.2
17.0									47.1	5.5	47.2	5.3	59.4	6.0	59.0	3.9	63.6	4.4	66.5	4.9
18.0									43.8	4.8	44.1	5.0	57.2	5.3	57.0	3.6	61.8	4.1	64.9	4.6
19.0									40.4	4.2	40.6	4.8	55.2	4.7	54.9	3.4	60.0	3.8	63.2	4.3
20.0									36.8	3.7	36.9	4.6	53.0	4.2	52.8	3.2	58.2	3.6	61.7	4.0
22.0									28.2	2.8	28.3	3.9	48.3	3.3	48.2	2.9	54.3	3.1	58.4	3.4
24.0									15.9	2.1	15.7	3.3	43.2	2.5	43.3	2.6	50.0	2.8	54.9	2.8
26.0													37.6	1.9	37.8	2.3	45.6	2.5	51.1	2.2
28.0													31.3	1.4	31.6	2.1	40.7	2.0	47.2	1.7
30.0													23.5	1.0	23.7	1.9	35.2	1.6	43.1	1.3
32.0													11.9	0.7	11.6	1.6	29.0	1.2	38.7	0.9
34.0																	21.6	0.9		
36.0																	8.9	0.7		

A 0° 37°

Telescoping conditions (%) Conditions de télescopage (%)

Telescoping Mode Mode de télescopage	I, II	I	I	II	I	II	I	II	II	I, II
2nd boom 2ème flèche	0	50	100	0	100	0	100	0	50	100
3rd boom 3ème flèche	0	0	0	33	33	66	66	100	100	100
4th boom 4ème flèche	0	0	0	33	33	66	66	100	100	100
Top boom Flèche de tête	0	0	0	33	33	66	66	100	100	100

Δ° : Loaded boom angle (°)

Δ° : Angle de flèche chargée (°)

A: Minimum boom angle (°) for indicated length (no load)

A: Angle de flèche minimum (°) pour la longueur indiquée (pas de charge)

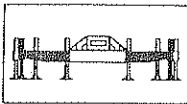
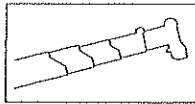
NOTE: The lifting capacity data stored in the AUTOMATIC MOMENT LIMITER (AML-L) is based on the standard number of parts of line listed in the chart.
Standard number of parts of line for each boom length should be according to the following table.

NOTA: Les valeurs de capacité de levage mémorisées dans le LIMITEUR AUTOMATIQUE DE MOMENT (AML-L) sont basées sur le nombre standard de parties de ligne listé dans le diagramme.
Le nombre standard de pièces de ligne pour chaque longueur de flèche doit être en correspondance avec le tableau suivant.

Boom Length Longueur de flèche	11.1m	11.1m to 15.0m	15.0m to 18.8m	18.8m to 42.0m	Single top Jib Poutre simple Flèche
Number of parts of line Nombre de brins portants	11	8	6	4	1



GR-550EX RATED LIFTING CAPACITIES CAPACITES NOMINALES DE LEVAGE DU GR-550EX



ON OUTRIGGERS MID EXTENDED 6.7m SPREAD
360° ROTATION (UNIT: X1000kg)
SUR STABILISATEURS MI-DEPLOYES,
OUVERTS DE 6,7 m ROTATION DE 360° (UNITE: X1000kg)

Load Radius (m) Rayon de la charge (m)	Boom Length / Longueur de flèche																			
	11.1m		15.0m		18.8m			26.6m			34.3m		38.1m		42.0m					
	Δ°		Δ°		Δ°		Δ°		Δ°		Δ°		Δ°		Δ°		Δ°			
3.0	67.5	55.0	73.7	40.8	77.4	30.0	76.9	22.0												
3.5	64.4	53.4	71.7	40.8	75.9	30.0	75.4	22.0												
4.0	61.3	48.4	69.6	40.8	74.4	30.0	74.0	22.0	79.8	22.0	79.5	14.0								
4.5	58.3	43.8	67.5	40.8	72.8	30.0	72.3	22.0	78.7	22.0	78.4	14.0								
5.0	55.0	39.8	65.4	38.9	71.3	29.0	70.8	22.0	77.8	22.0	77.5	14.0								
5.5	51.8	36.0	63.2	35.6	69.6	27.2	69.1	22.0	76.7	21.5	76.3	13.6								
6.0	48.3	32.8	60.9	32.4	67.9	25.0	67.5	21.6	75.6	20.0	75.2	12.8	79.3	14.0	78.9	8.0				
6.5	44.5	30.1	58.7	29.7	66.2	23.4	65.8	20.8	74.5	18.9	74.2	12.0	78.5	14.0	78.1	8.0				
7.0	40.5	27.2	56.3	26.3	64.4	22.0	64.1	20.1	73.2	17.8	73.0	11.4	77.7	13.5	77.4	8.0	79.2	8.0		
8.0	31.1	20.7	51.4	20.2	60.7	19.4	60.7	18.8	71.0	15.8	70.8	10.3	76.0	12.5	75.7	8.0	77.9	8.0	79.1	8.0
9.0	15.4	15.8	46.1	16.0	57.1	15.6	56.9	17.7	68.6	14.3	68.4	9.3	74.2	11.3	74.1	7.6	76.6	8.0	77.9	8.0
10.0			40.0	13.0	53.2	12.7	53.1	15.3	66.3	13.0	66.0	8.5	72.5	10.4	72.3	7.0	75.1	7.5	76.7	8.0
11.0			33.2	11.0	48.9	10.5	48.9	12.7	63.8	11.5	63.6	7.8	70.7	9.6	70.5	6.4	73.5	6.9	75.2	7.5
12.0			24.9	9.2	44.7	8.7	44.5	11.0	61.2	10.0	61.0	7.2	68.9	8.8	68.7	5.8	71.9	6.4	73.9	6.9
13.0			10.3	7.6	39.5	7.2	39.6	9.4	58.5	8.5	58.5	6.7	67.0	8.2	66.9	5.4	70.3	5.9	72.5	6.5
14.0					34.3	6.0	34.0	8.2	55.8	7.3	55.8	6.2	65.3	7.6	64.9	4.9	68.6	5.5	71.0	6.0
15.0					28.2	5.0	27.8	7.4	53.0	6.4	53.2	5.8	63.3	6.8	63.0	4.6	67.0	5.1	69.5	5.6
16.0					20.2	4.2	20.0	6.5	50.1	5.6	50.3	5.5	61.3	6.0	61.0	4.2	65.2	4.7	67.9	5.2
17.0									47.0	4.8	47.2	5.3	59.1	5.2	59.0	3.9	63.6	4.4	66.5	4.9
18.0									43.7	4.2	44.1	5.0	57.2	4.6	57.0	3.6	61.8	4.1	64.9	4.6
19.0									40.3	3.6	40.6	4.8	54.9	4.0	54.9	3.4	60.0	3.8	63.2	4.3
20.0									36.6	3.1	36.9	4.3	52.8	3.5	52.8	3.2	58.2	3.6	61.7	3.9
22.0									27.8	2.3	28.1	3.4	48.1	2.8	48.2	2.9	54.3	3.1	58.3	3.1
24.0									15.3	1.7	15.4	2.7	43.0	2.0	43.3	2.6	50.0	2.6	54.6	2.4
26.0													37.5	1.5	37.8	2.3	45.6	2.1	51.0	1.8
28.0													31.1	1.0	31.6	2.1	40.7	1.6	47.1	1.4
30.0													23.4	0.7	23.7	1.6	35.2	1.2	43.0	1.0
32.0															11.6	1.3	29.0	0.9		
A	0°										19°		0°		22°		38°			
Telescoping conditions (%) / Conditions de télescopage (%)																				
Telescoping Mode / Mode de télescopage	I, II	I	I	II	I	II	I	II	I	II	I, II	I, II	I, II	I, II	I, II	I, II	I, II	I, II	I, II	
2nd boom / 2ème flèche	0	50	100	0	100	0	100	0	100	0	50	100	0	50	100	0	50	100	100	
3rd boom / 3ème flèche	0	0	0	33	33	66	66	100	100	100	100	100	0	50	100	100	100	100	100	
4th boom / 4ème flèche	0	0	0	33	33	66	66	100	100	100	100	100	0	50	100	100	100	100	100	
Top boom / Flèche de tête	0	0	0	33	33	66	66	100	100	100	100	100	0	50	100	100	100	100	100	

Δ° : Loaded boom angle (°)

Δ° : Angle de flèche chargée (°)

A : Minimum boom angle (°) for indicated length (no load)

A : Angle de flèche minimum (°) pour la longueur indiquée (pas de charge)

NOTE: The lifting capacity data stored in the AUTOMATIC MOMENT LIMITER (AML-L) is based on the standard number of parts of line listed in the chart.
Standard number of parts of line for each boom length should be according to the following table.

NOTA: Les valeurs de capacité de levage mémorisées dans le LIMITEUR AUTOMATIQUE DE MOMENT (AML-L) sont basées sur le nombre standard de parties de ligne listé dans le diagramme.
Le nombre standard de pièces de ligne pour chaque longueur de flèche doit être en correspondance avec le tableau suivant.

Boom Length / Longueur de flèche	11.1m	11.1m to 15.0m	15.0m to 18.8m	18.8m to 42.0m	Single top Jib / Poulie simple / Flèche
Number of parts of line / Nombre de brins portants	11	8	6	4	1

GR-550EX SPECIFICATIONS

GR-550EX CARACTERISTIQUES

SUPERSTRUCTURE

Model	:	GR-550EX
Capacity	:	55,000kg at 3.0m
Boom Length	:	11.1m to 42.0m (5 sections)
Jib Length	:	9.9m, 17.7m (3.5°, 25°, 45° offset)
Single Top Length	:	0.7m (18° offset)
Available Speeds		
Boom Extension	:	30.9m/128s
Boom Elevation	:	-1.4° to 80.5°/77s
Single Line Speed		
Main Winch	:	147m/min at the 4th layer
Aux. Winch	:	126m/min at the 2nd layer
Swing	:	2.5min ⁻¹ {rpm}
Outrigger Extended Width	:	Maximum 7.2m Middle 6.7m, 5.5m Minimum 2.8m
Outrigger Float Size	:	∅0.5m (0.2m ²)
Max. Load on Outrigger Float	:	476kN (48,600kg)
Tail Swing Radius	:	4.12m
Wire Rope		
Main Winch	:	19mm diameter 231m length
Aux. Winch	:	19mm diameter 129m length

VEHICLE

Gross Vehicle Weight	:	43,220kg
Overall Length	:	13.695m
Overall Width	:	3.315m
Overall Height	:	3.860m
Wheelbase	:	3.950m
Tread	:	2.502m
Ground Clearance	:	0.44m (Outrigger Float)
Max. Speed	:	39km/h
Min. Turning Radius		
2-Wheel	:	11.9m
4-Wheel	:	6.7m
Drive System	:	4X4/4X2
Gradeability (tan θ)	:	153%(at stall), 30%(engine)

Tire Size	29.5-25-22PR	29.5-25-28PR
Tire Inflation (Travel)	350kPa {3.5kgf/cm ² }	330kPa {3.3kgf/cm ² }
Tire Inflation (On Tire Operation)	420kPa {4.2kgf/cm ² }	450kPa {4.5kgf/cm ² }

GRUE

Modèle	:	GR-550EX
Capacité	:	55,000kg à 3,0m
Longueur de flèche	:	11,1m à 42,0m (flèche à 5 sections)
Longueur de fléchette	:	9,9m, 17,7m (décalage de 3.5°, 25°, 45°)
Longueur de poulie simple	:	0,7m (décalage de 18°)
Vitesses permises		
Extension de flèche	:	30,9m/128sec.
Élévation de flèche	:	-1.4° à 80,5°/77sec.
Vitesse de levage avec un brin unique		
Treuil principal	:	147m/min à la 4ème couche
Treuil auxiliaire	:	126m/min à la 2ème couche
Vitesse d'orientation	:	2,5min ⁻¹ {rpm}
Largeur d'extension des stabilisateurs	:	Maximale 7,2m Moyenne 6,7m, 5,5m Minimale 2,8m
Taille des flotteurs de stabilisateurs	:	∅0,5m (0,2m ²)
Charge maximale des flotteurs de stabilisateurs	:	476kN {48.600kgf}
Rayon d'orientation arrière	:	4,12m
Câble		
Treuil principal	:	dia. 19mm longueur 231m
Treuil auxiliaire	:	dia. 19mm longueur 129m

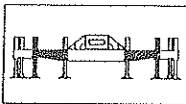
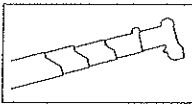
PORTEUR

Poids total du véhicule	:	43.220kg
Longueur hors-tout	:	13,695m
Largeur hors-tout	:	3,315m
Hauteur hors-tout	:	3,860m
Empattement	:	3,950m
Voie	:	2,502m
Garde au sol	:	0,44m (Stabilisateur non mis en place)
Vitesse maxi.	:	39km/h
Rayon de braquage mini.		
2 roues	:	11,9m
4 roues	:	6,7m
Système de marche	:	4X4/4X2
Pente gravie (tan θ)	:	153% (à cale) 30% (moteur)

Dimensions de pneus	29.5-25-22PR	29.5-25-28PR
Pression de gonflage des pneus (Conduite sur la route)	350kPa {3,5kgf/cm ² }	330kPa {3,3kgf/cm ² }
Pression de gonflage des pneus (Travail sur les pneus)	420kPa {4,2kgf/cm ² }	450kPa {4,5kgf/cm ² }

ISO

GR-550EX RATED LIFTING CAPACITIES CAPACITES NOMINALES DE LEVAGE DU GR-550EX



ON OUTRIGGERS MID EXTENDED 5.5m SPREAD
360° ROTATION (UNIT: X1000kg)
SUR STABILISATEURS MI-DEPLOYES,
OUVERTS DE 5,5 m ROTATION DE 360° (UNITE: X1000kg)

Load Radius (m) Rayon de la charge (m)	Boom Length Longueur de flèche																			
	11.1m		15.0m		18.8m			26.6m			34.3m			38.1m		42.0m				
	Δ°	Δ°	Δ°	Δ°	Δ°	Δ°	Δ°	Δ°	Δ°	Δ°	Δ°	Δ°	Δ°	Δ°	Δ°	Δ°				
3.0	67.5	55.0	73.7	40.8	77.4	30.0	76.9	22.0												
3.5	64.4	53.4	71.7	40.8	75.9	30.0	75.4	22.0												
4.0	61.3	48.4	69.6	40.8	74.4	30.0	74.0	22.0	79.8	22.0	79.5	14.0								
4.5	58.3	43.8	67.5	39.0	72.8	30.0	72.3	22.0	78.7	22.0	78.4	14.0								
5.0	55.0	37.6	65.4	32.7	71.3	29.0	70.8	22.0	77.8	22.0	77.5	14.0								
5.5	51.8	30.5	63.2	28.0	69.6	25.1	69.1	22.0	76.7	21.5	76.3	13.6								
6.0	48.3	26.0	60.9	24.3	67.9	21.9	67.5	21.6	75.6	20.0	75.2	12.8	79.3	14.0	78.9	8.0				
6.5	44.5	22.0	58.5	21.4	66.2	19.4	65.8	20.8	74.5	18.3	74.2	12.0	78.5	14.0	78.1	8.0				
7.0	40.5	19.4	56.2	18.6	64.4	17.2	64.1	20.1	73.2	16.5	73.0	11.4	77.7	13.6	77.4	8.0	79.2	8.0		
8.0	31.1	15.0	51.3	14.5	60.7	13.6	60.5	16.5	70.9	13.7	70.8	10.3	76.0	12.5	75.7	8.0	77.9	8.0	79.1	8.0
9.0	15.2	11.6	45.9	11.5	56.9	11.0	56.8	13.3	68.4	11.5	68.4	9.3	74.2	11.1	74.1	7.6	76.6	8.0	77.9	8.0
10.0			40.0	9.3	53.1	9.0	52.9	11.1	65.9	9.8	66.0	8.5	72.4	9.5	72.3	7.0	75.1	7.5	76.7	8.0
11.0			33.2	7.7	48.9	7.3	48.8	9.3	63.5	8.4	63.6	7.8	70.6	8.3	70.5	6.4	73.5	6.9	75.2	7.5
12.0			24.9	6.4	44.6	6.0	44.3	7.9	60.9	7.1	61.0	7.2	68.7	7.2	68.7	5.8	71.9	6.4	73.9	6.9
13.0			10.3	5.3	39.5	4.8	39.6	6.8	58.3	6.1	58.5	6.7	66.8	6.4	66.9	5.4	70.3	5.9	72.4	6.3
14.0					34.3	3.9	33.9	5.9	55.5	5.2	55.8	6.2	64.8	5.6	64.9	4.9	68.6	5.5	70.8	5.6
15.0					28.2	3.2	27.8	5.1	52.8	4.4	53.0	5.6	63.0	4.9	63.0	4.6	67.0	5.1	69.3	4.9
16.0					20.2	2.5	19.8	4.3	49.8	3.7	50.2	4.9	60.9	4.2	61.0	4.2	65.2	4.7	67.6	4.4
17.0									46.7	3.1	46.9	4.3	58.9	3.6	59.0	3.9	63.5	4.2	66.0	3.9
18.0									43.5	2.6	43.7	3.8	56.8	3.1	57.0	3.6	61.6	3.7	64.4	3.4
19.0									40.0	2.1	40.4	3.3	54.8	2.6	54.9	3.4	59.7	3.2	62.8	3.0
20.0									36.2	1.7	36.6	2.9	52.4	2.2	52.8	3.2	57.8	2.8	61.1	2.6
22.0									27.7	1.1	27.9	2.2	47.8	1.5	48.1	2.5	53.8	2.1	57.7	1.9
24.0											15.3	1.7	42.7	1.0	43.1	2.0	49.6	1.6	54.2	1.4
26.0															37.6	1.5	45.1	1.2	50.5	0.9
28.0															31.3	1.1	40.3	0.8		
30.0															23.4	0.8				
A	0°				13°	0°	38°	19°	37°	47°										
Telescoping conditions (%) Conditions de télescopage (%)																				
Telescoping Mode Mode de télescopage	I, II	I	I	II	I	II	I	II	II	I, II										
2nd boom 2ème flèche	0	50	100	0	100	0	100	0	50	100										
3rd boom 3ème flèche	0	0	0	33	33	66	66	100	100	100										
4th boom 4ème flèche	0	0	0	33	33	66	66	100	100	100										
Top boom Flèche de tête	0	0	0	33	33	66	66	100	100	100										

Δ° : Loaded boom angle (°)

Δ° : Angle de flèche chargée (°)

A : Minimum boom angle (°) for indicated length (no load)

A : Angle de flèche minimum (°) pour la longueur indiquée (pas de charge)

NOTE: The lifting capacity data stored in the AUTOMATIC MOMENT LIMITER (AML-L) is based on the standard number of parts of line listed in the chart.
Standard number of parts of line for each boom length should be according to the following table.

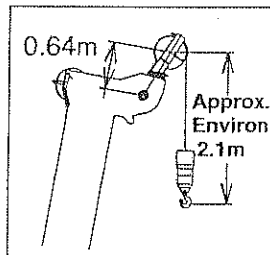
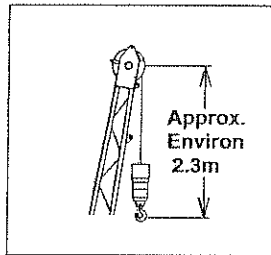
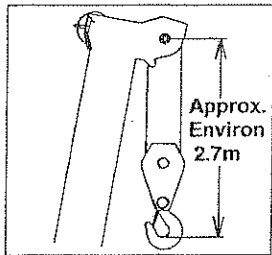
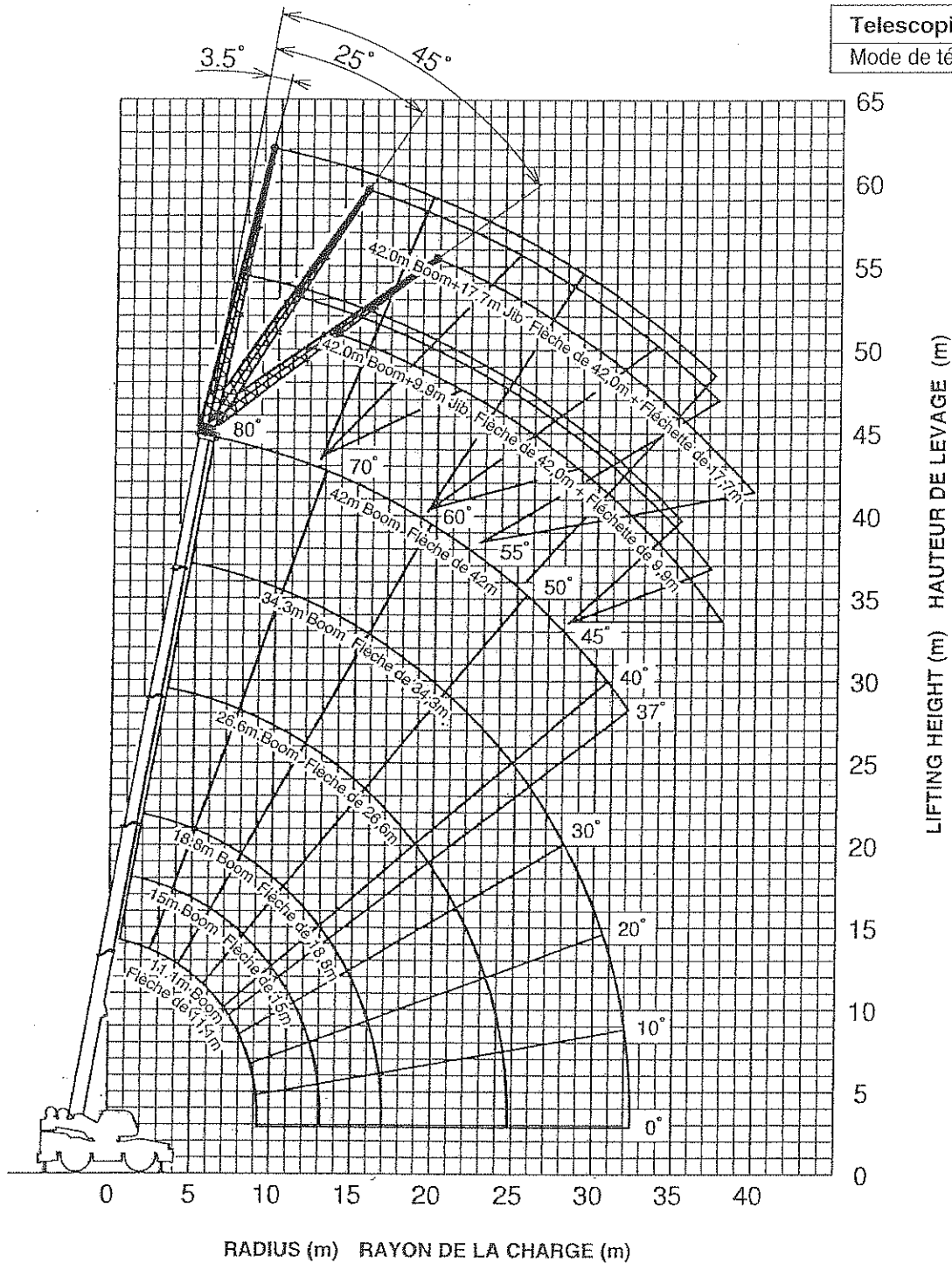
NOTA: Les valeurs de capacité de levage mémorisées dans le LIMITEUR AUTOMATIQUE DE MOMENT (AML-L) sont basées sur le nombre standard de parties de ligne listé dans le diagramme.
Le nombre standard de pièces de ligne pour chaque longueur de flèche doit être en correspondance avec le tableau suivant.

Boom Length Longueur de flèche	11.1m	11.1m to 15.0m	15.0m to 18.8m	18.8m to 42.0m	Single top Jib Poutre simple Fléchette
Number of parts of line Nombre de brins portants	11	8	6	4	1

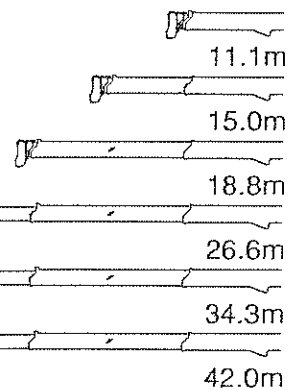
GR-550EX WORKING RANGE CHART

GRAPHIQUE DE LA PORTEE DE TRAVAIL GR-550EX

Telescoping mode I
Mode de télescopage I



Boom Length
Longueur de flèche

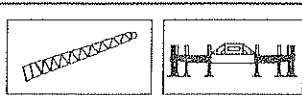


NOTE: 1. Boom and jib geometry shown are for unloaded condition and machine standing level on firm supporting surface. Boom deflection and subsequent radius and boom angle change must be accounted for when applying load to hook.

NOTA: 1. La courbe de la flèche et de la fléchette représentée sur le graphique est en condition de non chargement et une machine mise à niveau sur une surface de support stable. La déflexion de la flèche et le rayon correspondant ainsi que le changement de l'angle de flèche doivent être pris en compte lors de l'application de la charge au crochet.

GR-550EX RATED LIFTING CAPACITIES CAPACITES NOMINALES DE LEVAGE DU GR-550EX

ISO

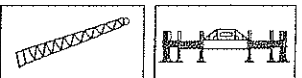


ON OUTRIGGERS FULLY EXTENDED 7.2m SPREAD 360° ROTATION
SUR STABILISATEURS ENTIEREMENT DEPLOYES, OUVERTS DE 7,2 m ROTATION DE 360°

Boom Angle in Degree Angle de la flèche	Boom Length Longueur de flèche					
	42.0m Boom + 9.9m Jib Flèche de 42.0m + Flèche de 9.9m					
	3.5° Tilt Inclinaison de 3,5°		25° Tilt Inclinaison de 25°		45° Tilt Inclinaison de 45°	
	R	W	R	W	R	W
80°	9.6	4.0	13.0	3.5	14.9	3.0
75°	14.9	4.0	17.7	3.0	19.1	2.5
70°	19.3	3.1	22.1	2.4	23.2	2.1
65°	23.5	2.4	26.2	2.0	27.2	1.8
60°	27.4	2.0	29.9	1.6	30.9	1.5
55°	30.9	1.6	33.3	1.4	34.0	1.3
50°	34.0	1.0	36.2	0.9	36.7	0.9
45°	37.1	0.6	38.9	0.5	39.2	0.5

Boom Angle in Degree Angle de la flèche	Boom Length Longueur de flèche					
	42.0m Boom + 17.7m Jib Flèche de 42.0m + Flèche de 17.7m					
	3.5° Tilt Inclinaison de 3,5°		25° Tilt Inclinaison de 25°		45° Tilt Inclinaison de 45°	
	R	W	R	W	R	W
80°	12.0	2.7	18.1	2.0	22.4	1.4
75°	18.1	2.6	23.3	1.6	27.1	1.3
70°	23.2	1.9	27.9	1.3	31.2	1.1
65°	28.2	1.5	32.1	1.0	34.8	0.9
60°	32.6	1.2	36.3	0.9	38.4	0.8
55°	36.5	0.9	40.0	0.7	41.8	0.7
50°	39.9	0.5				

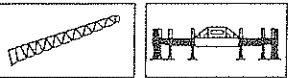
RATED LIFTING CAPACITIES
CAPACITES NOMINALES DE LEVAGE



ON OUTRIGGERS FULLY EXTENDED 7.2m SPREAD 360° ROTATION
SUR STABILISATEURS ENTIEREMENT DEPLOYES, OUVERTS DE 7,2 m ROTATION DE 360°

Boom Angle in Degree Angle de la flèche	Boom Length Longueur de flèche					
	34.9m Boom (telescoping mode I) + 9.9m Jib Flèche 34.9m (mode de télescopage I) et flèche 9.9m					
	3.5° Tilt Inclinaison de 3,5°		25° Tilt Inclinaison de 25°		45° Tilt Inclinaison de 45°	
	R	W	R	W	R	W
80°	7.6	5.6	11.4	4.7	13.7	3.4
75°	11.9	5.6	15.1	4.0	17.3	3.1
70°	15.7	4.8	18.7	3.4	20.5	2.8
65°	19.2	3.8	21.9	2.9	23.5	2.5
60°	22.5	3.2	25.1	2.5	26.3	2.3
55°	25.6	2.7	27.9	2.2	28.9	2.1
50°	28.4	2.0	30.5	1.8	31.3	1.7
45°	31.0	1.4	32.9	1.3	33.3	1.2
40°	33.4	1.0	35.0	0.9		
35°	35.7	0.7	36.9	0.6		

Boom Angle in Degree Angle de la flèche	Boom Length Longueur de flèche					
	34.9m Boom (telescoping mode II) + 17.7m Jib Flèche 34.9m (mode de télescopage II) et flèche 17.7m					
	3.5° Tilt Inclinaison de 3,5°		25° Tilt Inclinaison de 25°		45° Tilt Inclinaison de 45°	
	R	W	R	W	R	W
80°	10.1	3.6	16.3	2.4	20.3	1.6
75°	15.2	3.6	20.7	2.1	24.3	1.5
70°	19.7	3.0	24.7	1.8	27.8	1.4
65°	23.8	2.4	28.5	1.6	31.1	1.3
60°	27.7	2.0	32.0	1.4	34.1	1.2
55°	31.3	1.6	35.2	1.3	36.7	1.1
50°	34.5	1.2	38.0	1.0	39.1	1.0
45°	37.5	0.8	40.5	0.7	41.1	0.6
40°	40.3	0.5				



ON OUTRIGGERS FULLY EXTENDED 7.2m SPREAD 360° ROTATION
SUR STABILISATEURS ENTIEREMENT DEPLOYES, OUVERTS DE 7,2 m ROTATION DE 360°

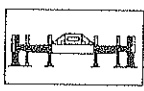
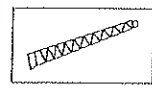
Boom Angle in Degree Angle de la flèche	Boom Length Longueur de flèche					
	38.1m Boom (telescoping mode I) + 9.9m Jib Flèche 38.1m (mode de télescopage I) et flèche 9.9m					
	3.5° Tilt Inclinaison de 3,5°		25° Tilt Inclinaison de 25°		45° Tilt Inclinaison de 45°	
	R	W	R	W	R	W
80°	8.9	4.5	12.7	4.1	14.8	3.1
75°	13.8	4.5	16.7	3.2	18.6	2.6
70°	17.7	3.4	20.6	2.6	22.2	2.2
65°	21.5	2.6	24.2	2.1	25.6	1.8
60°	25.1	2.1	27.6	1.7	28.8	1.6
55°	28.4	1.7	30.8	1.5	31.7	1.4
50°	31.5	1.4	33.6	1.3	34.2	1.2
45°	34.4	1.2	36.2	1.1	36.5	1.0
40°	36.9	0.8	38.5	0.8		
35°	39.3	0.5	40.6	0.5		

Boom Angle in Degree Angle de la flèche	Boom Length Longueur de flèche					
	38.1m Boom (telescoping mode II) + 17.7m Jib Flèche 38.1m (mode de télescopage II) et flèche 17.7m					
	3.5° Tilt Inclinaison de 3,5°		25° Tilt Inclinaison de 25°		45° Tilt Inclinaison de 45°	
	R	W	R	W	R	W
80°	10.9	2.8	17.7	2.2	21.7	1.5
75°	16.6	2.8	22.3	1.8	25.9	1.3
70°	21.3	2.1	26.5	1.4	29.7	1.1
65°	25.8	1.6	30.5	1.1	33.3	1.0
60°	30.0	1.3	34.3	0.9	36.4	0.8
55°	33.9	1.0	37.8	0.8	39.3	0.7
50°	37.6	0.8	41.0	0.7	42.0	0.6
45°	41.1	0.6	43.9	0.6	44.5	0.5

- R: Load Radius (m)
- W: Rated Lifting Capacity (UNIT: ×1000kg)
- R: Rayon de la charge (m)
- W: Capacité nominale de levage (UNITE: ×1000kg)



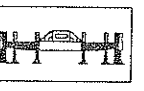
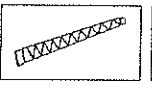
GR-550EX RATED LIFTING CAPACITIES CAPACITES NOMINALES DE LEVAGE DU GR-550EX



ON OUTRIGGERS MID EXTENDED 6.7m SPREAD 360° ROTATION
SUR STABILISATEURS MI-DEPLOYES, OUVERTS DE 6,7 m ROTATION DE 360°

Boom Angle in Degree Angle de la flèche	Boom Length Longueur de flèche					
	42.0m Boom + 9.9m Jib Flèche de 42.0m + Flèche de 9.9m					
	3.5° Tilt Inclinaison de 3,5°		25° Tilt Inclinaison de 25°		45° Tilt Inclinaison de 45°	
	R	W	R	W	R	W
80°	9.6	4.0	13.0	3.5	14.9	3.0
75°	14.9	4.0	17.7	3.0	19.1	2.5
70°	19.3	3.1	22.1	2.4	23.2	2.1
65°	23.5	2.4	26.2	2.0	27.2	1.8
60°	27.4	2.0	29.9	1.6	30.9	1.5
55°	30.7	1.3	33.2	1.2	33.9	1.1
50°	33.9	0.8	36.1	0.7	36.6	0.7

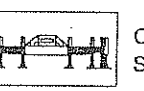
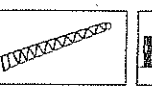
Boom Angle in Degree Angle de la flèche	Boom Length Longueur de flèche					
	42.0m Boom + 17.7m Jib Flèche de 42.0m + Flèche de 17.7m					
	3.5° Tilt Inclinaison de 3,5°		25° Tilt Inclinaison de 25°		45° Tilt Inclinaison de 45°	
	R	W	R	W	R	W
80°	12.0	2.7	18.1	2.0	22.4	1.4
75°	18.1	2.6	23.3	1.6	27.1	1.3
70°	23.2	1.9	27.9	1.3	31.2	1.1
65°	28.2	1.5	32.1	1.0	34.8	0.9
60°	32.6	1.2	36.3	0.9	38.4	0.8
55°	36.3	0.7	39.8	0.5	41.6	0.5



ON OUTRIGGERS MID EXTENDED 6.7m SPREAD 360° ROTATION
SUR STABILISATEURS MI-DEPLOYES, OUVERTS DE 6,7 m ROTATION DE 360°

Boom Angle in Degree Angle de la flèche	Boom Length Longueur de flèche					
	34.3m Boom (telescoping model) + 9.9m Jib Flèche 34.3m (mode de télescopage I) et flèche 9.9m					
	3.5° Tilt Inclinaison de 3,5°		25° Tilt Inclinaison de 25°		45° Tilt Inclinaison de 45°	
	R	W	R	W	R	W
80°	7.6	5.6	11.4	4.7	13.7	3.4
75°	11.9	5.6	15.1	4.0	17.3	3.1
70°	15.7	4.8	18.7	3.4	20.5	2.8
65°	19.2	3.8	21.9	2.9	23.5	2.5
60°	22.5	3.2	25.1	2.5	26.3	2.3
55°	25.6	2.4	27.9	2.1	28.9	2.0
50°	28.3	1.6	30.5	1.5	31.2	1.4
45°	31.0	1.1	32.8	1.0	33.3	1.0
40°	33.3	0.7	34.9	0.6		

Boom Angle in Degree Angle de la flèche	Boom Length Longueur de flèche					
	34.3m Boom (telescoping model) + 17.7m Jib Flèche 34.3m (mode de télescopage I) et flèche 17.7m					
	3.5° Tilt Inclinaison de 3,5°		25° Tilt Inclinaison de 25°		45° Tilt Inclinaison de 45°	
	R	W	R	W	R	W
80°	10.1	3.6	16.3	2.4	20.3	1.6
75°	15.2	3.6	20.7	2.1	24.3	1.5
70°	19.7	3.0	24.7	1.8	27.8	1.4
65°	23.8	2.4	28.5	1.6	31.1	1.3
60°	27.7	2.0	32.0	1.4	34.1	1.2
55°	31.3	1.6	35.2	1.3	36.7	1.1
50°	34.5	1.0	37.9	0.8	39.0	0.7
45°	37.5	0.6	40.4	0.5		



ON OUTRIGGERS MID EXTENDED 6.7m SPREAD 360° ROTATION
SUR STABILISATEURS MI-DEPLOYES, OUVERTS DE 6,7 m ROTATION DE 360°

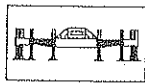
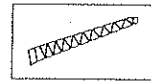
Boom Angle in Degree Angle de la flèche	Boom Length Longueur de flèche					
	38.1m Boom (telescoping model) + 9.9m Jib Flèche 38.1m (mode de télescopage II) et flèche 9.9m					
	3.5° Tilt Inclinaison de 3,5°		25° Tilt Inclinaison de 25°		45° Tilt Inclinaison de 45°	
	R	W	R	W	R	W
80°	8.9	4.5	12.7	4.1	14.8	3.1
75°	13.8	4.5	16.7	3.2	18.6	2.6
70°	17.7	3.4	20.6	2.6	22.2	2.2
65°	21.5	2.6	24.2	2.1	25.6	1.8
60°	25.1	2.1	27.6	1.7	28.8	1.6
55°	28.4	1.7	30.8	1.5	31.7	1.4
50°	31.5	1.4	33.6	1.3	34.2	1.2
45°	34.3	0.9	36.1	0.8	36.4	0.8
40°	36.8	0.5	38.3	0.5		

Boom Angle in Degree Angle de la flèche	Boom Length Longueur de flèche					
	38.1m Boom (telescoping model) + 17.7m Jib Flèche 38.1m (mode de télescopage II) et flèche 17.7m					
	3.5° Tilt Inclinaison de 3,5°		25° Tilt Inclinaison de 25°		45° Tilt Inclinaison de 45°	
	R	W	R	W	R	W
80°	10.9	2.8	17.7	2.2	21.7	1.5
75°	16.6	2.8	22.3	1.8	25.9	1.3
70°	21.3	2.1	26.5	1.4	29.7	1.1
65°	25.8	1.6	30.5	1.1	33.3	1.0
60°	30.0	1.3	34.3	0.9	36.4	0.8
55°	33.9	1.0	37.8	0.8	39.3	0.7
50°	37.6	0.8	41.0	0.7	42.0	0.6

R: Load Radius (m)
W: Rated Lifting Capacity (UNIT: ×1000kg)
R: Rayon de la charge (m)
W: Capacité nominale de levage (UNITE: ×1000kg)

ISO

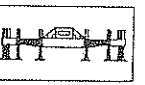
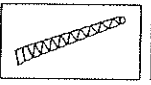
GR-550EX RATED LIFTING CAPACITIES CAPACITES NOMINALES DE LEVAGE DU GR-550EX



ON OUTRIGGERS MID EXTENDED 5.5m SPREAD 360° ROTATION
SUR STABILISATEURS MI-DEPLOYES, OUVERTS DE 5,5 m ROTATION DE 360°

Boom Angle in Degree Angle de la flèche	Boom Length Longueur de flèche					
	42.0m Boom + 9.9m Jib Flèche de 42.0m + Flèche de 9.9m					
	3.5° Tilt Inclinaison de 3,5°		25° Tilt Inclinaison de 25°		45° Tilt Inclinaison de 45°	
	R	W	R	W	R	W
80°	9.6	4.0	13.0	3.5	14.9	3.0
75°	14.9	4.0	17.7	3.0	19.1	2.5
70°	19.3	3.1	22.1	2.4	23.2	2.1
65°	23.2	2.1	25.9	1.7	27.1	1.6
60°	26.8	1.2	29.5	1.0	30.5	0.9
55°	30.2	0.5	32.7	0.5		

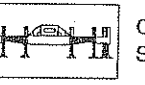
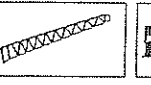
Boom Angle in Degree Angle de la flèche	Boom Length Longueur de flèche					
	42.0m Boom + 17.7m Jib Flèche de 42.0m + Flèche de 17.7m					
	3.5° Tilt Inclinaison de 3,5°		25° Tilt Inclinaison de 25°		45° Tilt Inclinaison de 45°	
	R	W	R	W	R	W
80°	12.0	2.7	18.1	2.0	22.4	1.4
75°	18.1	2.6	23.3	1.6	27.1	1.3
70°	23.2	1.9	27.9	1.3	31.2	1.1
65°	27.9	1.3	32.1	1.0	34.8	0.8
60°	31.7	0.5				



ON OUTRIGGERS MID EXTENDED 5.5m SPREAD 360° ROTATION
SUR STABILISATEURS MI-DEPLOYES, OUVERTS DE 5,5 m ROTATION DE 360°

Boom Angle in Degree Angle de la flèche	Boom Length Longueur de flèche					
	34.3m Boom (telescoping model) + 9.9m Jib Flèche 34.3m (mode de télescopage I) et flèche 9.9m					
	3.5° Tilt Inclinaison de 3,5°		25° Tilt Inclinaison de 25°		45° Tilt Inclinaison de 45°	
	R	W	R	W	R	W
80°	7.6	5.6	11.4	4.7	13.7	3.4
75°	11.9	5.6	15.1	4.0	17.3	3.1
70°	15.7	4.8	18.7	3.4	20.5	2.8
65°	19.1	3.5	21.9	2.9	23.5	2.5
60°	22.2	2.3	24.8	1.9	26.2	1.8
55°	25.3	1.4	27.6	1.2	28.7	1.1
50°	28.1	0.8	30.2	0.7	31.0	0.6

Boom Angle in Degree Angle de la flèche	Boom Length Longueur de flèche					
	34.3m Boom (telescoping model) + 17.7m Jib Flèche 34.3m (mode de télescopage I) et flèche 17.7m					
	3.5° Tilt Inclinaison de 3,5°		25° Tilt Inclinaison de 25°		45° Tilt Inclinaison de 45°	
	R	W	R	W	R	W
80°	10.1	3.6	16.3	2.4	20.3	1.6
75°	15.2	3.6	20.7	2.1	24.3	1.5
70°	19.7	3.0	24.7	1.8	27.8	1.4
65°	23.8	2.4	28.5	1.6	31.1	1.3
60°	27.3	1.4	31.8	1.1	33.9	0.9
55°	30.6	0.8	34.7	0.6	36.5	0.5



ON OUTRIGGERS MID EXTENDED 5.5m SPREAD 360° ROTATION
SUR STABILISATEURS MI-DEPLOYES, OUVERTS DE 5,5 m ROTATION DE 360°

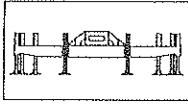
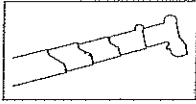
Boom Angle in Degree Angle de la flèche	Boom Length Longueur de flèche					
	38.1m Boom (telescoping model) + 9.9m Jib Flèche 38.1m (mode de télescopage II) et flèche 9.9m					
	3.5° Tilt Inclinaison de 3,5°		25° Tilt Inclinaison de 25°		45° Tilt Inclinaison de 45°	
	R	W	R	W	R	W
80°	8.9	4.5	12.7	4.1	14.8	3.1
75°	13.8	4.5	16.7	3.2	18.6	2.6
70°	17.7	3.4	20.6	2.6	22.2	2.2
65°	21.5	2.6	24.2	2.1	25.6	1.8
60°	25.1	2.0	27.6	1.7	28.8	1.6
55°	28.2	1.2	30.5	1.1	31.4	1.0
50°	31.0	0.6	33.2	0.6	33.9	0.6

Boom Angle in Degree Angle de la flèche	Boom Length Longueur de flèche					
	38.1m Boom (telescoping model) + 17.7m Jib Flèche 38.1m (mode de télescopage II) et flèche 17.7m					
	3.5° Tilt Inclinaison de 3,5°		25° Tilt Inclinaison de 25°		45° Tilt Inclinaison de 45°	
	R	W	R	W	R	W
80°	10.9	2.8	17.7	2.2	21.7	1.5
75°	16.6	2.8	22.3	1.8	25.9	1.3
70°	21.3	2.1	26.5	1.4	29.7	1.1
65°	25.8	1.6	30.5	1.1	33.3	1.0
60°	29.7	1.2	34.3	0.9	36.4	0.8
55°	33.3	0.6	37.5	0.5	39.2	0.5

- R: Load Radius (m)
- W: Rated Lifting Capacity (UNIT: ×1000kg)
- R: Rayon de la charge (m)
- W: Capacité nominale de levage (UNITE: ×1000kg)



GR-550EX RATED LIFTING CAPACITIES CAPACITES NOMINALES DE LEVAGE DU GR-550EX



ON OUTRIGGERS MIN EXTENDED 2.8m SPREAD
360° ROTATION (UNIT: X1000kg)
SUR STABILISATEURS MINI-DEPLOYES,
OUVERTS DE 2,8m ROTATION DE 360° (UNITE: X1000kg)

Load Radius (m) Rayon de la charge (m)	Boom Length Longueur de flèche																			
	11.1m		15.0m		18.8m				26.6m				34.3m				38.1m		42.0m	
	Δ°		Δ°		Δ°		Δ°		Δ°		Δ°		Δ°		Δ°		Δ°		Δ°	
3.0	67.2	27.6	73.5	23.4	77.1	20.3	76.9	22.0												
3.5	64.1	22.4	71.5	19.2	75.5	16.8	75.3	19.6												
4.0	61.2	18.6	69.3	16.0	73.9	14.1	73.7	16.8	79.3	13.1	79.5	14.0								
4.5	58.2	15.5	67.2	13.6	72.3	12.0	72.1	14.6	78.2	11.4	78.4	13.2								
5.0	55.0	13.2	65.1	11.7	70.7	10.3	70.5	12.8	77.0	10.0	77.2	11.7								
5.5	51.6	11.0	62.9	10.1	69.1	8.9	68.9	11.3	76.0	8.8	76.0	10.5								
6.0	48.1	9.5	60.7	8.8	67.4	7.8	67.2	10.1	74.8	7.8	74.9	9.4	78.8	7.5	78.9	8.0				
6.5	44.4	8.0	58.4	7.7	65.7	6.8	65.5	9.1	73.7	7.0	73.8	8.5	77.9	6.7	78.1	7.9				
7.0	40.2	7.0	56.0	6.8	64.1	5.9	63.8	8.2	72.6	6.2	72.6	7.8	77.0	6.1	77.2	7.2	79.0	6.5		
8.0	30.6	5.3	51.2	5.1	60.6	4.5	60.3	6.7	70.3	5.0	70.3	6.5	75.3	4.9	75.5	6.1	77.4	5.4	78.5	4.8
9.0	15.2	4.0	45.9	3.7	56.8	3.4	56.6	5.4	67.8	4.0	67.9	5.5	73.6	4.1	73.7	5.2	75.8	4.5	77.1	4.0
10.0			39.9	2.7	52.9	2.4	52.7	4.3	65.3	3.2	65.5	4.6	71.8	3.3	71.9	4.4	74.3	3.8	75.7	3.3
11.0			32.9	1.8	48.8	1.6	48.7	3.4	63.0	2.5	62.9	3.9	70.0	2.7	70.1	3.8	72.5	3.2	74.4	2.7
12.0			24.5	1.1	44.5	0.9	44.0	2.7	60.5	1.9	60.4	3.2	68.2	2.2	68.3	3.3	70.9	2.7	73.0	2.3
13.0							39.2	2.1	57.9	1.4	57.8	2.6	66.4	1.7	66.3	2.8	69.2	2.3	71.6	1.8
14.0							33.6	1.6	55.1	1.0	55.0	2.1	64.6	1.3	64.5	2.4	67.4	1.9	70.3	1.5
15.0							27.5	1.2			52.2	1.7	62.6	1.0	62.5	1.9	65.8	1.6	68.9	1.2
16.0							19.3	0.8			49.4	1.3	60.5	0.7	60.5	1.6	64.1	1.3	67.5	0.9
17.0											46.4	1.2			58.6	1.3	62.2	1.0		
18.0											43.1	0.7			56.4	1.0	60.3	0.7		
19.0															54.2	0.7				
A	0°		12°		42°		10°		52°		41°		60°		54°		59°		66°	
Telescoping conditions (%) Conditions de télescopage (%)																				
Telescoping Mode Mode de télescopage	I, II		I		I		II		I		II		I		II		II		I, II	
2nd boom 2ème flèche	0		50		100		0		100		0		100		0		50		100	
3rd boom 3ème flèche	0		0		0		33		33		66		66		100		100		100	
4th boom 4ème flèche	0		0		0		33		33		66		66		100		100		100	
Top boom Flèche de tête	0		0		0		33		33		66		66		100		100		100	

Δ° : Loaded boom angle (°)
A : Minimum boom angle (°) for indicated length (no load)

Δ° : Angle de flèche chargée (°)
A : Angle de flèche minimum (°) pour la longueur indiquée (pas de charge)

NOTE: The lifting capacity data stored in the AUTOMATIC MOMENT LIMITER (AML-L) is based on the standard number of parts of line listed in the chart.
Standard number of parts of line for each boom length should be according to the following table.

NOTA: Les valeurs de capacité de levage mémorisées dans le LIMITEUR AUTOMATIQUE DE MOMENT (AML-L) sont basées sur le nombre standard de parties de ligne listé dans le diagramme.
Le nombre standard de pièces de ligne pour chaque longueur de flèche doit être en correspondance avec le tableau suivant.

Boom Length Longueur de flèche	11.1m	11.1m to à 15.0m	15.0m to à 18.8m	18.8m to à 42.0m	Single top Jib Poulie simple Flèche
Number of parts of line Nombre de brins portants	11	8	6	4	1



GR-550EX RATED LIFTING CAPACITIES CAPACITES NOMINALES DE LEVAGE DU GR-550EX

ON RUBBER STATIONARY (UNIT: X1000kg)
ARRET SUR PNEU (UNITE : X1000kg)

Load Radius (m) Rayon de la charge (m)	Boom Length Longueur de flèche															
	Over Front Avant								360° Rotation Rotation de 360°							
	11.1m		15.0m		18.8m		26.6m		11.1m		15.0m		18.8m		26.6m	
	Δ°		Δ°		Δ°		Δ°		Δ°		Δ°		Δ°		Δ°	
3.0	67.2	29.5	73.4	22.0					67.2	17.7	73.4	16.3				
3.5	64.3	27.2	71.4	22.0					64.3	14.8	71.4	14.2				
4.0	61.3	24.6	69.3	20.5	73.7	15.5			61.3	12.5	69.3	12.1	73.7	9.8		
4.5	58.3	22.2	67.2	19.6	72.1	15.5			58.3	10.6	67.2	10.1	72.1	9.8		
5.0	55.0	20.0	65.1	18.2	70.5	15.0			55.0	9.1	65.1	8.7	70.5	8.6		
5.5	51.7	17.5	63.0	16.4	68.8	14.4			51.7	7.7	63.0	7.5	68.8	7.3		
6.0	48.1	15.3	60.7	14.3	67.2	13.7	74.9	9.4	48.1	6.6	60.7	6.3	67.2	6.1	74.9	6.7
6.5	44.4	13.5	58.4	12.6	65.5	12.8	73.9	9.4	44.4	5.6	58.4	5.3	65.5	5.2	73.9	5.8
7.0	40.4	11.9	56.0	11.1	63.8	11.2	72.8	9.4	40.4	4.8	56.0	4.5	63.8	4.4	72.8	5.2
8.0	30.7	9.3	51.1	8.7	60.2	8.7	70.6	9.0	30.7	3.6	51.1	3.2	60.2	3.2	70.6	4.1
9.0	15.3	7.6	45.7	7.0	56.6	6.8	68.2	7.8	15.3	2.6	45.7	2.2	56.6	2.1	68.2	3.0
10.0			39.8	5.6	52.7	5.5	65.6	6.5			39.8	1.4	52.7	1.3	65.6	2.2
11.0			32.7	4.7	48.6	4.5	63.2	5.3			32.7	0.8	48.6	0.6	62.6	1.5
12.0			24.4	3.8	44.1	3.6	60.6	4.5							60.1	1.0
13.0			10.4	3.0	39.3	2.8	58.0	3.8								
14.0					33.6	2.2	55.3	3.2								
15.0					27.7	1.6	52.5	2.7								
16.0					19.1	1.0	49.6	2.2								
17.0							46.4	1.8								
18.0							43.1	1.4								
19.0							39.7	1.1								
20.0							36.0	0.8								
A	0°				32°				0°		29°		48°		58°	
Telescoping conditions (%) Conditions de télescopage (%)																
Telescoping Mode Mode de télescopage	I,II	I	II	I	II	I	II	I,II	I	II	I	II	I	II		
2nd boom 2ème flèche	0	50	0	100	0	100	0	0	50	0	100	0	100	0		
3rd boom 3ème flèche	0	0	16	0	33	33	66	0	0	16	0	33	33	66		
4th boom 4ème flèche	0	0	16	0	33	33	66	0	0	16	0	33	33	66		
Top boom Flèche de tête	0	0	16	0	33	33	66	0	0	16	0	33	33	66		

Δ° : Loaded boom angle (°)

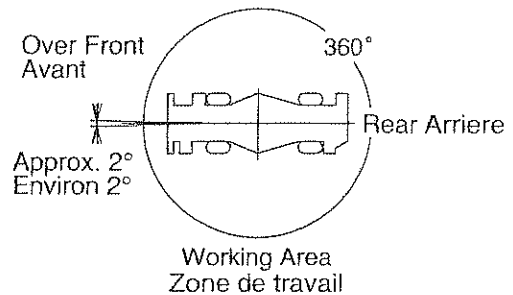
A : Minimum boom angle (°) for indicated length (no load)

Δ° : Angle de flèche chargée (°)

A : Angle de flèche minimum (°) pour la longueur indiquée (pas de charge)

NOTE: The lifting capacity data stored in the AUTOMATIC MOMENT LIMITER(AML-L) is based on the standard number of parts of line listed in the chart.
Standard number of parts of line for rubber operation should be according to the following table.

NOTA: Les valeurs de capacité de levage mémorisées dans le LIMITEUR AUTOMATIQUE DE MOMENT (AML-L) sont basées sur le nombre standard de parties de ligne listé dans le diagramme.
Le nombre standard de pièces de ligne pour le travail sur pneu doit être conforme au tableau suivant.



Boom Length Longueur de flèche	Over Fron Avant		360° Rotation Rotation de 360°	
	11.1m	11.1m to 26.6m	11.1m	11.1m to 26.6m
Number of parts of line(Single top) Nombre de brins portants(Poulie simple)	6 (1)	4 (1)	4 (1)	4 (1)



GR-550EX RATED LIFTING CAPACITIES CAPACITES NOMINALES DE LEVAGE DU GR-550EX

ON RUBBER CREEP (UNIT:×1000kg)
MOBILE SUR PNEU (UNIT:×1000kg)

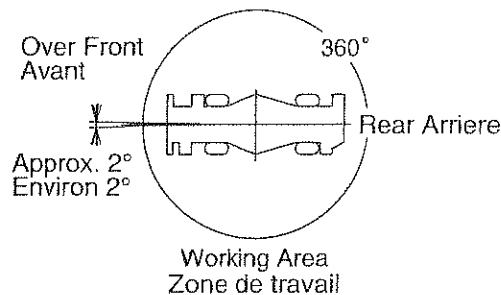
Load Radius (m) Rayon de la charge (m)	Boom Length Longueur de flèche															
	Over Front Avant								360° Rotation Rotation de 360°							
	11.1m		15.0m		18.8m		26.6m		11.1m		15.0m		18.8m		26.6m	
	△°		△°		△°		△°		△°		△°		△°		△°	
3.0	67.2	22.7	73.4	21.3					67.2	17.0	73.4	16.3				
3.5	64.3	20.2	71.4	19.2					64.3	14.8	71.4	14.2				
4.0	61.3	18.2	69.3	17.3	73.7	15.0			61.3	12.2	69.3	11.7	73.7	9.8		
4.5	58.3	16.5	67.2	15.8	72.1	15.0			58.3	10.0	67.2	9.6	72.1	9.3		
5.0	55.0	15.1	65.1	14.4	70.5	14.1			55.0	8.2	65.1	8.0	70.5	7.7		
5.5	51.7	13.6	63.0	13.2	68.8	13.0			51.7	7.0	63.0	6.6	68.8	6.4		
6.0	48.1	12.4	60.7	12.0	67.2	11.9	74.9	9.4	48.1	5.9	60.7	5.5	67.2	5.4	74.7	6.4
6.5	44.4	11.4	58.4	11.0	65.5	11.0	73.9	9.4	44.4	5.0	58.4	4.7	65.5	4.6	73.5	5.5
7.0	40.4	10.5	56.0	10.1	63.8	10.1	72.8	9.4	40.4	4.3	56.0	4.1	63.8	3.8	72.4	4.8
8.0	30.7	8.5	51.1	8.1	60.2	7.9	70.6	8.6	30.7	3.1	51.1	2.8	60.2	2.7	70.0	3.6
9.0	15.3	6.7	45.7	6.3	56.6	6.2	68.2	7.2	15.7	2.2	45.7	1.9	56.6	1.7	67.5	2.7
10.0			39.8	5.1	52.7	4.9	65.6	5.9			39.8	1.2	52.7	1.1	65.1	1.9
11.0			32.7	4.1	48.6	3.9	63.2	4.9							62.6	1.3
12.0			24.4	3.3	44.1	3.1	60.6	4.0							60.1	0.8
13.0			10.4	2.6	39.3	2.4	58.0	3.3								
14.0					33.6	1.8	55.3	2.7								
15.0					27.7	1.3	52.5	2.2								
16.0					19.1	0.9	49.6	1.8								
17.0							46.4	1.4								
18.0							43.1	1.0								
19.0							39.7	0.8								
A	0°				36°				0°		34°		50°		59°	
Telescoping conditions (%) Conditions de télescopage (%)																
Telescoping Mode Mode de télescopage	I, II	I	II	I	II	I	II	I, II	I	II	I	II	I	II	I	II
2nd boom 2ème flèche	0	50	0	100	0	100	0	0	50	0	100	0	100	0		
3rd boom 3ème flèche	0	0	16	0	33	33	66	0	0	16	0	33	33	66		
4th boom 4ème flèche	0	0	16	0	33	33	66	0	0	16	0	33	33	66		
Top boom Flèche de tête	0	0	16	0	33	33	66	0	0	16	0	33	33	66		

△° : Loaded boom angle (°)
A : Minimum boom angle (°) for indicated length (no load)

△° : Angle de flèche chargée (°)
A : Angle de flèche minimum (°) pour la longueur indiquée (pas de charge)

NOTE: The lifting capacity data stored in the AUTOMATIC MOMENT LIMITER(AML-L) is based on the standard number of parts of line listed in the chart.
Standard number of parts of line for rubber operation should be according to the following table.

NOTA: Les valeurs de capacité de levage mémorisées dans le LIMITEUR AUTOMATIC DE MOMENT (AML-L) sont basées sur le nombre standard de parties de ligne listé dans le diagramme.
Le nombre standard de pièces de ligne pour le travail sur pneu doit être conforme au tableau suivant.



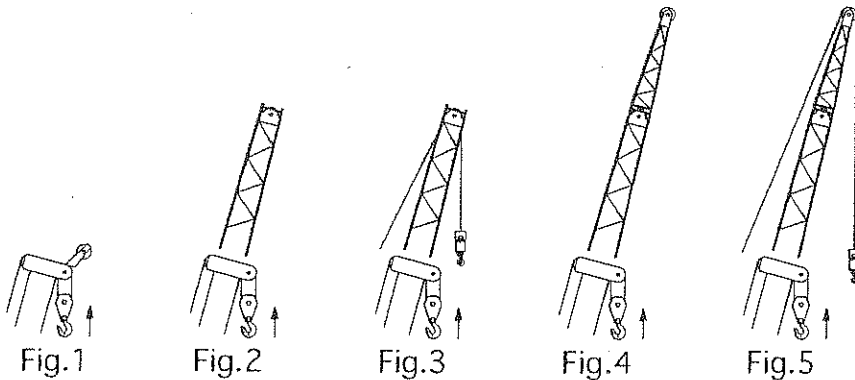
Boom Length Longueur de flèche	Over Fron Avant		360° Rotation Rotation de 360°	
	11.1m	11.1m to 26.6m à	11.1m	11.1m to 26.6m à
Number of parts of line(Single top) Nombre de brins portants(Poulie simple)	6 (1)	4 (1)	4 (1)	4 (1)

WEIGHT REDUCTIONS FOR AUXILIARY LOAD HANDLING EQUIPMENT REDUCTION DU POIDS POUR L'EQUIPEMENT AUXILLIAIRE DE MANIPULATION DE CHARGE

Load Handling Equipment	Equipement de manipulation de charge	
55ton,6Sheave Hook Block(See Hook Block for actual weight) 6 Blocs de crochet à poulie, 55 tonnes, (Voir le bloc de crochet pour le poids réel.)		570(kg)
40ton,4Sheave Hook Block(See Hook Block for actual weight) 4 Blocs de crochet à poulie, 40 tonnes, (Voir le bloc de crochet pour le poids réel.)		470(kg)
20ton,2Sheave Hook Block(See Hook Block for actual weight) 2 Blocs de crochet à poulie, 20 tonnes, (Voir le bloc de crochet pour le poids réel.)		400(kg)
Aux.Hook(See Hook for actual weight)	Crochet auxillaire (Voir le crochet pour le poids réel.)	150(kg)

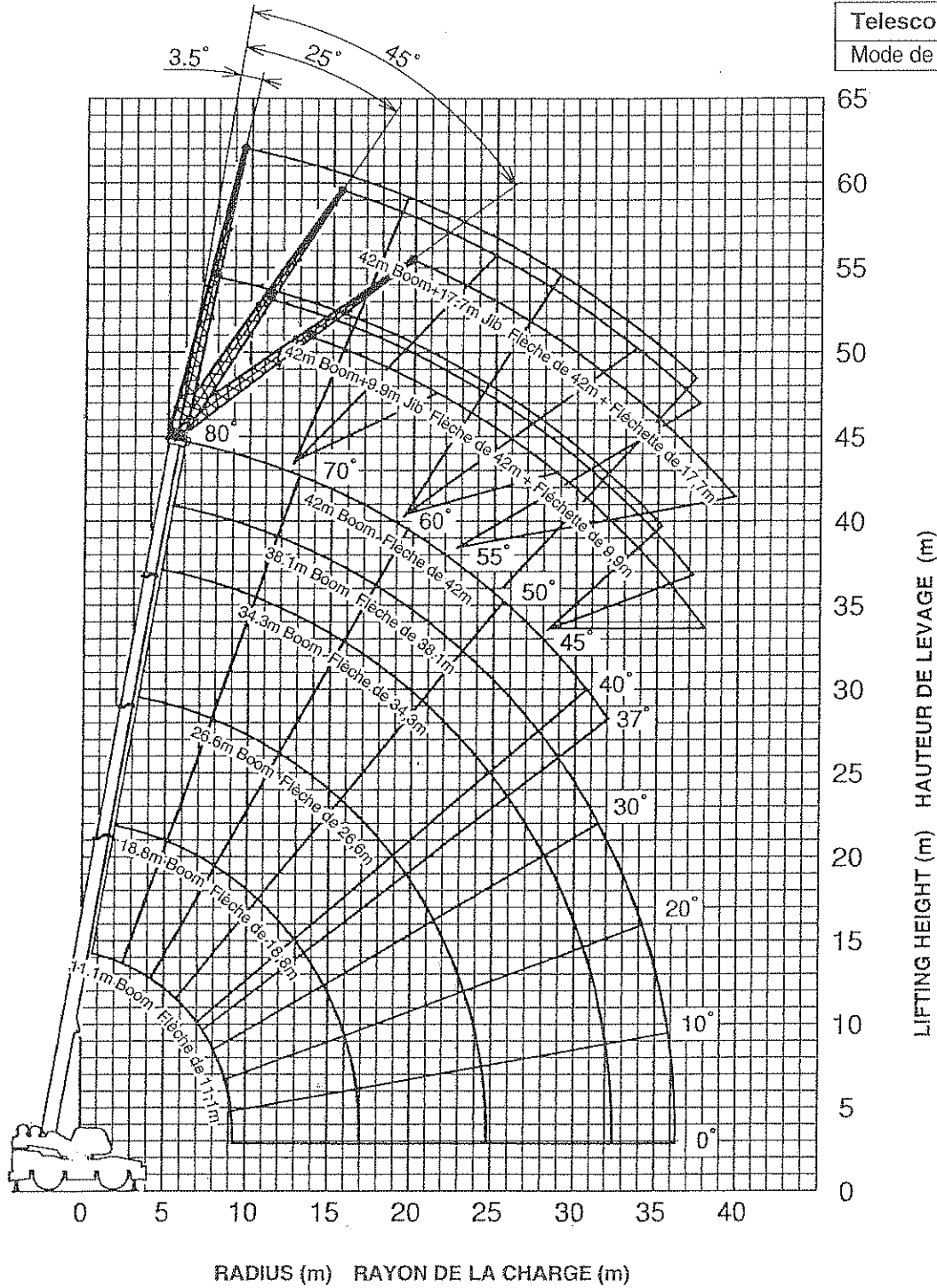
Lifting from Main Boom with		Levage pour la flèche principale avec																															
#1	Base and/or Top Jib stowed on base boom	Fléchette de base et/ou de tête repliée sur la flèche de base	0(kg)																														
	Single Top stowed on top boom	Poulie simple repliée sur la flèche de tête	0(kg)																														
	Single Top erected but not used	Poulie simple relevée mais pas utilisée	0(kg)	Fig.1																													
	9.9m Base Jib erected but not used	9,9 m fléchette de base relevée mais pas utilisée	(kg)	Fig.2																													
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Boom Length</th> <th>Longueur de flèche</th> <th>11.1m</th> <th>15.0m</th> <th>18.8m</th> <th>26.6m</th> <th>34.3m</th> <th>38.1m</th> <th>42.0m</th> </tr> <tr> <th>Telescoping Mode</th> <th>Mode de télescopage</th> <th>I,II</th> <th>I</th> <th>I,II</th> <th>I,II</th> <th>I,II</th> <th>II</th> <th>I,II</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td>8,200</td> <td>6,700</td> <td>5,900</td> <td>4,800</td> <td>4,200</td> <td>3,200</td> <td>3,100</td> <td>2,300</td> <td>2,300</td> </tr> </tbody> </table>		Boom Length	Longueur de flèche	11.1m	15.0m	18.8m	26.6m	34.3m	38.1m	42.0m	Telescoping Mode	Mode de télescopage	I,II	I	I,II	I,II	I,II	II	I,II			8,200	6,700	5,900	4,800	4,200	3,200	3,100	2,300	2,300		
Boom Length	Longueur de flèche	11.1m	15.0m	18.8m	26.6m	34.3m	38.1m	42.0m																									
Telescoping Mode	Mode de télescopage	I,II	I	I,II	I,II	I,II	II	I,II																									
		8,200	6,700	5,900	4,800	4,200	3,200	3,100	2,300	2,300																							
	9.9m Base Jib erected but not used+Aux.Hook on Top Jib	9,9 m fléchette de base relevée mais pas utilisée + croche aux, sur la fléchette de tête	(kg)	Fig.3																													
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Boom Length</th> <th>Longueur de flèche</th> <th>11.1m</th> <th>15.0m</th> <th>18.8m</th> <th>26.6m</th> <th>34.3m</th> <th>38.1m</th> <th>42.0m</th> </tr> <tr> <th>Telescoping Mode</th> <th>Mode de télescopage</th> <th>I,II</th> <th>I</th> <th>I,II</th> <th>I,II</th> <th>I,II</th> <th>II</th> <th>I,II</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td>8,600</td> <td>7,100</td> <td>6,500</td> <td>5,400</td> <td>4,600</td> <td>3,500</td> <td>3,400</td> <td>2,600</td> <td>2,600</td> </tr> </tbody> </table>		Boom Length	Longueur de flèche	11.1m	15.0m	18.8m	26.6m	34.3m	38.1m	42.0m	Telescoping Mode	Mode de télescopage	I,II	I	I,II	I,II	I,II	II	I,II			8,600	7,100	6,500	5,400	4,600	3,500	3,400	2,600	2,600		
Boom Length	Longueur de flèche	11.1m	15.0m	18.8m	26.6m	34.3m	38.1m	42.0m																									
Telescoping Mode	Mode de télescopage	I,II	I	I,II	I,II	I,II	II	I,II																									
		8,600	7,100	6,500	5,400	4,600	3,500	3,400	2,600	2,600																							
	17.7m Base and Top Jib erected but not used	17,7 m fléchette de base et de tête relevée mais pas utilisée	(kg)	Fig.4																													
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Boom Length</th> <th>Longueur de flèche</th> <th>11.1m</th> <th>15.0m</th> <th>18.8m</th> <th>26.6m</th> <th>34.3m</th> <th>38.1m</th> <th>42.0m</th> </tr> <tr> <th>Telescoping Mode</th> <th>Mode de télescopage</th> <th>I,II</th> <th>I</th> <th>I,II</th> <th>I,II</th> <th>I,II</th> <th>II</th> <th>I,II</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td>9,400</td> <td>7,900</td> <td>7,600</td> <td>6,500</td> <td>5,200</td> <td>4,100</td> <td>3,800</td> <td>3,000</td> <td>3,100</td> </tr> </tbody> </table>		Boom Length	Longueur de flèche	11.1m	15.0m	18.8m	26.6m	34.3m	38.1m	42.0m	Telescoping Mode	Mode de télescopage	I,II	I	I,II	I,II	I,II	II	I,II			9,400	7,900	7,600	6,500	5,200	4,100	3,800	3,000	3,100		
Boom Length	Longueur de flèche	11.1m	15.0m	18.8m	26.6m	34.3m	38.1m	42.0m																									
Telescoping Mode	Mode de télescopage	I,II	I	I,II	I,II	I,II	II	I,II																									
		9,400	7,900	7,600	6,500	5,200	4,100	3,800	3,000	3,100																							
	17.7m Base and Top Jib erected but not used+Aux.Hook on Top Jib	17,7 m fléchette de base et de tête relevée mais pas utilisée + croche aux, sur la fléchette de tête	(kg)	Fig.5																													
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Boom Length</th> <th>Longueur de flèche</th> <th>11.1m</th> <th>15.0m</th> <th>18.8m</th> <th>26.6m</th> <th>34.3m</th> <th>38.1m</th> <th>42.0m</th> </tr> <tr> <th>Telescoping Mode</th> <th>Mode de télescopage</th> <th>I,II</th> <th>I</th> <th>I,II</th> <th>I,II</th> <th>I,II</th> <th>II</th> <th>I,II</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td>10,000</td> <td>8,600</td> <td>8,500</td> <td>7,400</td> <td>5,700</td> <td>4,700</td> <td>4,200</td> <td>3,400</td> <td>3,500</td> </tr> </tbody> </table>		Boom Length	Longueur de flèche	11.1m	15.0m	18.8m	26.6m	34.3m	38.1m	42.0m	Telescoping Mode	Mode de télescopage	I,II	I	I,II	I,II	I,II	II	I,II			10,000	8,600	8,500	7,400	5,700	4,700	4,200	3,400	3,500		
Boom Length	Longueur de flèche	11.1m	15.0m	18.8m	26.6m	34.3m	38.1m	42.0m																									
Telescoping Mode	Mode de télescopage	I,II	I	I,II	I,II	I,II	II	I,II																									
		10,000	8,600	8,500	7,400	5,700	4,700	4,200	3,400	3,500																							
	Lifting from 9.9m Base Jib with		Levage à partir la fléchette de base 9,9 m avec																														
	7.8m Top Jib erected but not used	Prohibited	7,8 m fléchette de tête relevée mais pas utilisée	Interdit																													
	7.8m Top Jib stowed on 9.9m Base Jib	Prohibited	7,8 m fléchette de tête repliée sur une fléchette de base 9,9m	Interdit																													

WEIGHT REDUCTIONS
REDUCTION DU POIDS

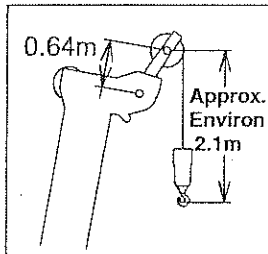
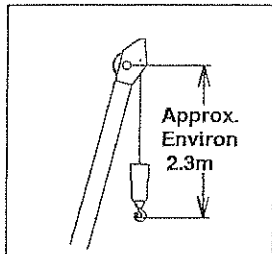
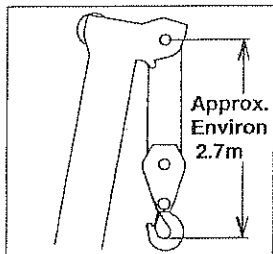


- Note**
- * Capacity deductions are for TADANO supplied equipment only.
 - * When lifting from Jib, deduct total weight of all load handling devices reeved on Main Boom nose directly from Jib capacity. (#2)
- #1. Correct state of Jib, equipped or removed, should be inputted into the AUTOMATIC MOMENT LIMITER(AML-L) by Jib state key switch.
 - #2. The winch which is lifting load should be defined in the AUTOMATIC MOMENT LIMITER(AML-L) by main winch/auxiliary winch selector switch.
- Nota**
- * Les déductions de la capacité sont uniquement pour l'équipement fourni par TADANO
 - * Lors du levage à partir de la fléchette, déduire le poids total de tous les équipements de manipulation de charge passés sur le nez de la flèche principale directement à partir de la capacité de charge. (#2)
- #1. L'état correct de la fléchette, montée ou retirée, devra être entrée dans le limiteur du moment automatique (AML-L) au moyen du sélecteur d'état de la fléchette.
 - #2. Le treuil qui lève la charge devra être défini dans le limiteur du moment automatique (AML-L) au moyen du sélecteur treuil principal/treuil auxillaire.

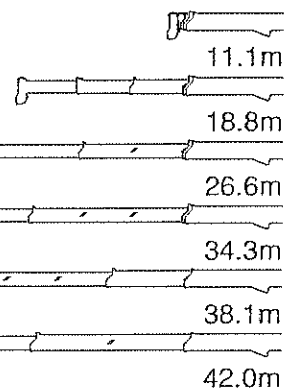
GR-550EX WORKING RANGE CHART GRAPHIQUE DE LA PORTEE DE TRAVAIL GR-550EX



WORKING RANGE CHART
GRAPHIQUE DE LA
PORTEE DE TRAVAIL



Boom Length
Longueur de flèche



NOTE: 1. Boom and jib geometry shown are for unloaded condition and machine standing level on firm supporting surface. Boom deflection and subsequent radius and boom angle change must be accounted for when applying load to hook.

NOTA: 1. La courbe de la flèche et de la fléchette représentée sur le graphique est en condition de non chargement et une machine mise à niveau sur une surface de support stable. La déflexion de la flèche et le rayon correspondant ainsi que le changement de l'angle de flèche doivent être pris en compte lors de l'application de la charge au crochet.

WARNING AND OPERATING INSTRUCTIONS (I)

NOTES FOR LIFTING CAPACITIES

GENERAL

1. RATED LIFTING CAPACITIES apply only to the machine as originally manufactured and normally equipped by TADANO LTD. Modifications to the machine or use of optional equipment other than that specified can result in a reduction of capacity.
2. Construction equipment can be hazardous if improperly operated or maintained. Operation and maintenance of this machine must be in compliance with information in the operation, safety and maintenance manual supplied with machine. If these manuals are missing, order replacements through the distributor.

SET UP

1. Rated lifting capacities on the chart are the maximum allowable crane capacities and are based on the machine standing level on firm supporting surface under ideal job conditions. Depending on the nature of the supporting surface, it may be necessary to have structural supports under the outrigger floats or tires to spread the loads to a larger bearing surface.
2. For outrigger operation, outriggers shall be properly extended with tires free of supporting surface before operating crane.

OPERATION

1. Rated lifting capacities based on crane stability are according to ISO 4305.
2. Rated lifting capacities above blue lines in the chart are based on crane strength and those below, on its stability. They are based on actual load radius increased by boom deflection.
3. The weight of handling device such as hook blocks (570kg for 55t capacity, 470kg for 40t capacity, 400kg for 20t capacity, 150kg for 5.6t capacity), slings, etc., must be considered as part of the load and must be deducted from the lifting capacities.
4. Rated lifting capacities are based on freely suspended loads and make no allowance for such factors as the effect of wind, sudden stopping of loads, supporting surface conditions, inflation of tires, operating speeds, side loads, etc. Side pull on boom or jib is extremely dangerous. Such action can damage the boom, jib or swing mechanism, and lead to overturning of the crane.
5. When wind velocity is above 10m/sec, stop crane operation and stop the boom.
6. Rated lifting capacities at load radius shall not be exceeded. Do not tip the crane to determine allowable loads.
7. Do not operate at boom lengths, radii, or boom angle, where no capacities are shown. Crane may overturn without any load on the hook.
8. When boom length is between values listed, refer to the rated lifting capacities of the next longer and next shorter booms for the same radius. The lesser of the two rated lifting capacities shall be used.
9. When making lifts at a load radius not shown, use the next longer radius to determine allowable capacity.
10. Load per line should not exceed 5,600kg for main winch and auxiliary winch.
11. Check the actual number of parts of line with AUTOMATIC MOMENT LIMITER (AML-L) before operation. Maximum lifting capacity is restricted by the number of parts of line of AUTOMATIC MOMENT LIMITER (AML-L). Limited capacity is as determined from the formula, Single line pull for main winch (5,600kg) × number of parts of line.
12. The boom angle before loading should be greater to account for deflection. For rated lifting capacities, the loaded boom angle and the load radius is for reference only.
13. The 11.1m boom length capacities are based on boom fully retracted. If not fully retracted (less than 15.0m boom length), use the rated lifting capacities for the 15.0m boom length.
14. Extension or retraction of the boom with loads may be attempted within the limits of the RATED LIFTING CAPACITIES. The ability to telescope loads is limited by hydraulic pressure, boom angle, boom length, crane maintenance, etc.
15. For lifting capacity of single top, reduce the rated lifting capacities of relevant boom according to a weight reduction for auxiliary load handling equipment. Capacities of single top shall not exceed 5,600 kg including main hook.
16. When base jib or top jib or both jib removing, Jib state switch select removed.
17. When erecting and stowing jib, be sure to retain it by hand or by other means to prevent its free movement.
18. Use "OVERWIND CUTOFF" disable switch when erecting and stowing jib and when stowing hook block. While the switch is pushed, the hoist does not stop, even when overwind condition occurs.
19. For boom length less than 42.0m and longer than 34.3m with jib, rated lifting capacities are determined by loaded boom angle only in the column headed "42.0m boom+jib" (telescoping mode I). For boom length less than 34.3m with jib, rated lifting capacities are determined by loaded boom angle only in the column headed "34.3m boom+jib". For angles not shown, use the next lower loaded boom angle to determine allowable capacity. (telescoping mode I)
20. When lifting a load by using jib (aux. winch) and boom (main winch) simultaneously, do the following:
 - Enter the operation status as jib operation, not as boom operation.
 - Before starting operation, make sure that mass of load is within rated lifting capacity for jib.
21. Traveling on road in a special steering mode (four-wheel steering, four-wheel sideways steering, etc.) is very dangerous, and must be strictly avoided. Drive the machine in two-wheel steering mode only. Special steering modes should only be used for low speed travel within work sites.
22. Before telescoping the boom, set the telescoping mode selector switch to MODE I or MODE with the boom fully retracted. A change of the telescoping mode is not permissible when the boom has been partially or fully extended.
23. Traveling on public roads in reverse steering mode is dangerous. Never use the reverse steering mode on public roads. Reverse steering is available when the upper swing structure is within approximately 35° of the rear centerline of the carrier. Then reverse steering indicator lamp goes on.

DEFINITIONS

1. Load Radius: Horizontal distance from a projection of the axis of rotation to supporting surface before loading to the center of the vertical hoist line or tackle with load applied.
2. Loaded Boom Angle: The angle between the boom base section and the horizontal, after lifting the rated lifting capacity at the load radius.
3. Working Area: Area measured in a circular arc about the centering of rotation.
4. Freely Suspended Load: Load hanging free with no direct external force applied except by the hoist line.
5. Side load: Horizontal side force applied to the lifted load either on the ground or in the air.

AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS D'OPERATION (I)

NOTES SUR LES CAPACITES DE LEVAGE

GENERALITES

1. Les capacités nominales de levage s'appliquent uniquement à la machine fabriquée et normalement équipée par TADANO.
Les modifications de la machine ou l'utilisation d'un équipement en option autre que celles spécifiées peuvent entraîner une réduction de capacité.
2. Les équipements de construction peuvent être dangereux s'ils ne sont pas correctement manipulés ou entretenus. La manipulation et l'entretien de cette machine doivent être effectués suivant les instructions d'opération. Des manuels de consignes de sécurité et d'entretien sont fournis avec la machine. Si ces manuels venaient à être égarés, commander des nouveaux manuels au distributeur.

MISE EN PLACE

1. Les capacités nominales de levage sur le graphique sont les capacités maximales permises de la grue et se basent sur le niveau en stationnement de la machine sur une surface de support stable (en condition idéal de travail). Suivant la nature de la surface de support, il peut être nécessaire d'avoir des support structuraux sous les stabilisateurs ou les roues afin de répartir les charges sur une plus grande surface portante.
2. Pour l'opération d'emplacement, les stabilisateurs doivent être correctement allongés avec les roues libres de la surface de support avant de faire fonctionner la grue.

FONCTIONNEMENT

1. Les capacités nominales de levage basées sur la stabilité de la grue sont en conformité avec la norme ISO 4305.
2. Les capacités nominales de levage au-dessus de la ligne bleue (sur le graphique) sont basées sur la résistance de la grue et celles en dessous de cette ligne sur la stabilité de la grue. Elles sont basées sur le rayon réel de charge augmenté de la déflexion de la flèche.
3. Le poids des dispositifs de manipulation notamment des blocs de crochet (570kg pour une capacité de 55t, 470 kg pour une capacité de 40t, 400 kg pour une capacité de 20t et 150 kg pour une capacité de 5,6t) et des élingues doit être considéré comme une partie de la charge et doit donc être déduit des capacités de levage.
4. Les capacités nominales de levage sont basées sur les charges suspendues librement et ne tolèrent pas des facteurs tels que l'effet du vent, l'arrêt soudain de la charge, les conditions de la surface de support, le gonflement des roues, les vitesses d'opération, les charges latérales, etc. Tirer sur la flèche ou la fléchette est extrêmement dangereux. Ceci peut endommager la flèche, la fléchette ou le mécanisme d'oscillation et entraîner un renversement de la grue.
5. Quand la vitesse du vent est supérieure à 10 m/sec, arrêter la grue et replier la flèche.
6. Les capacités nominales de levage au rayon de charge ne doivent pas être dépassées. Ne pas faire basculer la grue pour déterminer les charges permises.
7. Ne pas faire fonctionner aux longueurs, rayons ou angles de flèche où il n'y a pas de capacités indiquées. La grue peut se renverser sans qu'aucune charge ne se trouve sur le crochet.
8. Quand la longueur de la flèche est entre les valeurs répertoriées, se référer aux capacités nominales de levage de la flèche, suivante, la plus longue et de la flèche, suivante, la plus courte pour le même rayon. La plus petite des capacités nominales de levage sera utilisée.
9. Quand on fait le levage à un rayon de charge non indiqué, utiliser le rayon, suivant, le plus long pour déterminer la capacité permise.
10. La charge par ligne ne doit pas dépasser 5600kg pour le treuil principal et le treuil auxiliaire.
11. Vérifier le nombre réel de pièces de ligne avec le limiteur de moment automatique (AML-L) avant l'opération. La capacité maximale de levage est limitée par le nombre de pièces de ligne du limiteur de moment automatique (AML-L). La capacité limitée est déterminée par la formule suivante :
Tirer ligne unique pour treuil principal (5600 kg) x nombre de pièces de ligne
12. L'angle de flèche avant le chargement doit être plus grand pour compter la déflexion.
Pour les capacités nominales de levage, l'angle de flèche chargée et le rayon de charge ne sont que pour référence.
13. Les capacités admissibles pour une longueur de flèche de 11,1 m sont basées sur la flèche entièrement rétractée. Si cette dernière n'est pas entièrement rétractée (longueur de flèche inférieure à 15,0 m), utiliser les capacités nominales de levage pour une longueur de flèche de 15,0 m.
14. L'extension ou la rétraction de la flèche avec des charges peuvent être essayer dans les limites des capacités nominales de levage. Cette propriété de télescoper les charges est limitée notamment par la pression hydraulique, l'angle de la flèche, la longueur de la flèche et l'entretien de la grue.
15. Pour la capacité admissible de levage d'une poulie simple, réduire les capacités nominales de levage de la flèche concernée, suivant les réductions de poids pour l'équipement auxiliaire de manipulation de charge. Les capacités admissibles d'une poulie simple ne devront pas dépassées 5 600 kg y compris le crochet principal.
16. Quand la fléchette de base ou la fléchette de tête, ou bien les deux à la fois, sont retirées, le sélecteur d'état de la fléchette est retiré.
17. Lors de l'étreinte ou du repliage de la fléchette, s'assurer de la retenir avec la main ou tout autre moyen afin d'éviter qu'elle ne bouge librement.
18. Utiliser l'interrupteur d'annulation [ARRET DEPASSEMENT] pour déplier ou replier la fléchette ou pour replier le bloc de crochet. Tant cet interrupteur est appuyé, l'engin de levage ne s'arrête pas même si un dépassement se produit.
19. Pour une longueur de flèche inférieure à 42,0 m ou supérieure à 34,3 m avec la fléchette, les capacités de levage nominales sont déterminées par l'angle de flèche chargée uniquement dans la colonne intitulée "42,0 m flèche + fléchette" (mode de télescopage I). Pour une longueur de flèche inférieure à 34,3 m avec fléchette, les capacités de levage nominales sont déterminées par l'angle de flèche chargée uniquement dans la colonne intitulée "34,3 m flèche + fléchette". Pour les angles non indiqués, utiliser l'angle suivant de la flèche chargée inférieure pour déterminer les capacités autorisées (mode de télescopage I).
20. Lors du levage d'une charge avec simultanément une fléchette (treuil auxiliaire) et une flèche (treuil principal), faire comme suit :
 - Entrer l'état d'opération comme une opération de la fléchette et non comme une opération de la flèche.
 - Avant de commencer l'opération, s'assurer que la masse de la charge est dans la portée des capacités nominales de levage de la fléchette.
21. Le déplacement sur route en mode de conduite spécial (conduite à quatre roues, conduite à quatre roues latérales, etc.) est très dangereux et est absolument interdit. Conduire la machine en mode de conduite à deux roues uniquement. Les modes de conduite spéciaux doivent être utilisés uniquement pour un déplacement en vitesse lente sur les lieux de travail.
22. Avant de télescoper la flèche, mettre le sélecteur de mode de télescopage sur le MODE I ou MODE avec la flèche entièrement repliée. Le changement de mode de télescopage n'est pas autorisé lorsque la flèche est partiellement ou complètement déployée.
23. Le déplacement sur la chaussée publique en mode de conduite arrière est dangereux. Ne jamais utiliser le mode de conduite arrière sur la chaussée publique. La conduite arrière est autorisée quand la structure d'oscillation supérieure est à environ 35° de la ligne médiane arrière. L'indicateur lumineux de la conduite arrière s'allume alors.

DÉFINITIONS

1. Rayon de charge : distance horizontale de la projection de l'axe de rotation à la surface de support avant le chargement au centre de l'engin de levage vertical ou le palan avec une charge appliquée.
2. Angle de flèche chargée : l'angle entre la section de base de la flèche et l'horizontale, après le levage de la capacité nominale de levage au rayon de charge.
3. Zone de travail : zone mesurée dans un cercle à partir du centrage de la rotation.
4. Charge suspendue librement : charge de manipulation libre sans force externe directement appliquée excepté la ligne de l'engin de levage.
5. Charge latérale : Capacité latérale horizontale appliquée à la charge levée sur le sol ou en l'air

WARNING AND OPERATING INSTRUCTIONS (II)

NOTES FOR ON RUBBER LIFTING CAPACITIES

1. Rated lifting capacities on rubber based on crane stability are according to ISO 4305.
2. Rated lifting capacities shown in the chart are based on condition that crane is set on firm level surfaces with axle oscillation lockout applied. Those above blue lines are based on tire capacity and those below, on crane stability. They are based on actual load radius increased by tire deformation and boom deflection.
3. If the axle oscillation lockout cylinders contain air, the axle will not be locked completely and rated lifting capacities may not be obtainable. Bleed the cylinders according to the operation safety and maintenance manual.
4. Rated lifting capacities are based on proper tire inflation, capacity and condition. Damaged tires are hazardous to safe operation of crane.
5. Tires shall be inflated to correct air pressure.

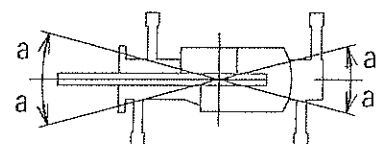
Tires	Air Pressure
29.5-25 22PR	0.42MPa (4.2kgf/cm ²)
29.5-25 28PR	0.45MPa (4.5kgf/cm ²)

6. Over front operation shall be performed within 2 degrees in front of chassis. When boom is out of 2 degrees in front of chassis, 360° capacities are effective.
7. On rubber lifting with "jib" is not permitted. Maximum permissible boom length is 26.6m.
8. When making lift on rubber stationary, set parking brake.
9. When a load is lifted in the front position and then swung to the side area, make sure that the value of the AML is below 360° lifting capacity.
10. Do not operate the crane while carrying a load.
11. Creep is motion for crane not to travel more than 60m in any 30 minute period and to travel at the speed of less than 1.6km/h.
12. For creep operation, set drive select switch to "4-WHEEL(Lo)" and set gear shift lever to "1".

NOTES FOR AUTOMATIC MOMENT LIMITER(AML-L)

1. Before starting to operate crane, be sure to perform a pre-operational check of AML.
2. Set AML select keys in accordance with the actually operating crane conditions and don't fail to make sure, before crane operation, that indication by symbols are correct.
3. When operating crane on outriggers:
 - Set "P.T.O." switch to "ON".
 - Press the outrigger mode select key to register for the outrigger operation. Press the set key, then the outrigger mode indicative symbol changes from flickering to lighting.
 - Press the boom mode select key to register the boom mode, then the boom mode indicative symbol changes from lighting to flickering. Each time the boom mode select key is pressed, the mode changes. Press the set key to select the status that corresponds to the actual state of the boom, then the boom mode indicative symbol changes from flickering to lighting.
 - When erecting and stowing jib, select the status of jib set (Jib state indicative symbol flicker).
4. When operating crane on rubber:
 - Set "P.T.O." switch to "ON".
 - Press the outrigger mode select key. The on-tire mode indicative symbol comes on. Each time the outrigger mode select key is pressed the mode changes. Select the creep operation, the on-tire mode indicative symbol flicker.
 - Press the boom mode select key to register the boom mode.
 However, pay attention to the following.
 For stationary and creep operation.
 - The front capacities are attainable only when the over front position symbol comes on. When the boom is more than 2 degrees from centered over front of chassis, 360° capacities are in effect.
 - When a load is lifted in the front position and then swung to the side area, make sure the value of the AUTOMATIC MOMENT LIMITER(AML-L) is below the 360° lifting capacity.
5. This machine is equipped with an automatic swing stopping device. (For the details, see Operation Maintenance Manual.) But, operate very carefully because the automatic swing stop does not work in the following cases.
 - During on-tire operation.
 - When the "P.T.O." switch is set to "OVERRIDE" and the "OVERRIDE" key switch outside the cab is on.
6. During crane operation, make sure that the displays on front panel are in accordance with actual operating conditions.
7. The displayed values of AUTOMATIC MOMENT LIMITER(AML-L) are based on freely suspended loads and make no allowance for such factors as the effect of wind, sudden stopping of loads, supporting surface conditions, inflation of tire, operating speed, side loads etc. For safe operation, it is recommended when extending and lowering boom or swinging, lifting loads shall be appropriately reduced.
8. AUTOMATIC MOMENT LIMITER(AML-L) is intended as an aid to the operator. Under no condition should it be relied upon to replace use of capacity charts and operating instruction. Sole reliance upon AUTOMATIC MOMENT LIMITER(AML-L) aids in place of good operating practice can cause an accident. The operator must exercise caution to assure safety.
9. The lifting capacity for over-side area differs depending on the outrigger extension width. Work with the capacity corresponding to the extension width. The lifting capacities for over-front and over-rear areas are for "outriggers fully extended". However, the areas (angle a) differ depending on the outrigger extension width.

Extended Width	6.7m	5.5m	2.8m
Angle a°	45(middle)	15(middle)	5(minimum)



AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS D'OPERATION (II)

NOTES POUR LES CAPACITES DE LEVAGE DES PNEUS

1. Les capacités nominales de levage sur pneu basées sur la stabilité de la grue sont conformes à la norme ISO 4305.
2. Les capacités nominales de levage indiquées dans le graphique sont basées sur la condition que la grue est installée sur des surfaces planes et stables avec un verrouillage d'oscillation d'axe appliqué. Celles qui sont au-dessus de la ligne bleue sont basées sur la capacité des roues et celle qui sont en-dessous de la ligne bleue sur la stabilité de la grue. Elle sont basées sur le rayon de charge réel agrandi par la déformation des roues et la déflexion de la flèche.
3. Si les cylindres de verrouillage d'oscillation d'axe contiennent de l'air, l'axe ne pourra pas être complètement verrouillé et les capacités nominales de levage ne pourront pas être obtenues. Vider les cylindres suivant les instructions données dans le manuel de consignes de sécurité et de maintenance.
4. Les capacités nominales de levage sont basées sur le gonflement, la capacité et les conditions de la ligne, elle-même. Des roues endommagées représentent un danger pour le fonctionnement sécurisé de la grue.
5. Les roues doivent être gonflées avec une pression d'air correcte.

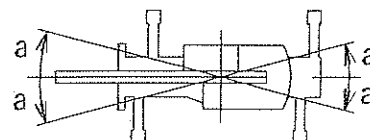
Roues	Pression d'air
29,5-25 22PR	0,42MPa (4,2kgf/cm ²)
29,5-25 28PR	0,45MPa (4,5kgf/cm ²)

6. Une opération sur l'avant doit être effectuée dans les 2 degrés en face du châssis. quand la flèche est en dehors de 2 degrés en face du châssis, la capacité effective est de 360°
7. Le levage sur pneu avec la fléchette est interdit. La longueur de flèche maximale permise est de 26,6 m.
8. Pour un levage sur pneu à l'arrêt, mettre le frein de stationnement.
9. Quand une charge est levée en position frontale et tournée sur le côté, s'assurer que la valeur de AML est inférieure à la capacité de levage de 360°.
10. Ne pas faire marcher la grue quand elle transporte une charge.
11. Cheminer est un mouvement pour la grue mais non pour un déplacement de plus de 60 m, pendant plus de 30 minutes et à une vitesse de déplacement inférieure à 1,6 km/h.
12. Pour l'opération de cheminement, mettre le sélecteur de conduite à "4-WHEEL (Lo)" et le levier de changement de vitesse à "T".

NOTES POUR LE LIMITATEUR DE MOMENT AUTOMATIQUE (AML-L)

1. Avant de commencer l'opération de la grue, effectuer absolument la vérification de pré-opération de AML.
2. Mettre la touche de sélection AML en fonction des conditions de la grue en marche réelle et ne pas oublier de vérifier que les indications par symbole sont correctes (avant de faire fonctionner la grue).
3. Lors de l'opération de la grue sur stabilisateurs :
 - Mettre l'interrupteur PTO sur "ON".
 - Appuyer sur la touche de sélection du mode stabilisateur pour l'opération sur stabilisateurs. Appuyer sur la touche de réglage; le symbole indiquant le mode stabilisateur qui clignotait s'allume.
 - Appuyer sur la touche de sélection de mode flèche pour enregistrer le mode flèche ; le symbole indiquant le mode flèche qui clignotait s'allume. Chaque fois que la touche de sélection de mode flèche est appuyée, le mode change. Appuyer sur la touche de réglage pour sélectionner l'état correspondant à l'état actuel de la flèche ; le symbole indiquant le mode flèche qui clignotait s'allume.
 - Lors de l'éirement ou du repliage de la fléchette, sélectionner l'état du réglage de la fléchette (symbole indiquant l'état de la fléchette clignote.)
4. Lors de l'opération de la grue sur pneus :
 - Mettre l'interrupteur PTO sur "ON".
 - Appuyer sur la touche de sélection du mode stabilisateur. Le symbole indiquant le mode sur pneu apparaît. Chaque fois que la touche de sélection du mode stabilisateur est appuyée, le mode change. Sélectionner l'opération de cheminement, le symbole indiquant le mode sur pneu clignote.
 - Appuyer sur la touche de sélection du mode flèche pour enregistrer le mode flèche.Faire toutefois attention à ce qui suit :
Pour opération à l'arrêt et de cheminement
 - Les capacités frontales sont obtenues uniquement quand le symbole de position frontale apparaît.
Quand la flèche est supérieure à 2 degrés de la ligne médiane, en avant du châssis, les capacités de 360° seront à utiliser.
 - Quand une charge est levée dans la position frontale et tournée sur le côté, s'assurer que la valeur du limiteur de moment automatique (AML-L) est inférieure à la capacité de levage de 360°.
5. Cette machine est équipée d'un dispositif d'arrêt d'oscillation automatique. (Pour de plus amples détails, se référer au manuel de maintenance.). Mais, manipuler avec précautions la machine car le dispositif d'arrêt d'oscillation automatique ne fonctionne pas dans les cas suivants.
 - Pendant l'opération sur pneu
 - Quand l'interrupteur PTO est mis sur DEPASSEMENT et que la touche DEPASSEMENT commutant à l'extérieur la cabine est sur ON.
6. Pendant l'opération sur pneu, s'assurer que les affichages sur le panneau frontal correspondent avec l'état d'opération réelle.
7. Les valeurs affichées du LIMITEUR DE MOMENT AUTOMATIQUE (AML-L) sont basées sur les charges suspendues libres et ne sont influencées par aucun facteur notamment l'effet du vent, un arrêt soudain des charges, conditions de la surface de support, gonflement des roues, vitesses d'opération et charges latérales.
Pour une opération en toute sécurité, il est recommandé de réduire correctement les charges de levage pendant l'extension ou le repliage de la flèche.
8. Le LIMITEUR DE MOMENT AUTOMATIQUE (AML-L) est une aide pour l'opérateur. Cependant, il ne remplace en aucun cas l'utilisation des graphique de capacités. Pas plus qu'il ne dispense d'une bonne pratique de fonctionnement, sans laquelle il pourrait se produire des accidents. L'opérateur doit rester vigilant quant à la sécurité.
9. Les capacités de levage pour les zones sur-latérales diffèrent suivant la largeur d'extension des stabilisateurs. le travail avec les capacités correspondant à la largeur d'extension. les capacités de levages pour les zones sur-frontale et sur-arrière sont pour "des stabilisateurs entièrement dépliés". Par conséquent, les zones (angle a) diffèrent suivant la largeur d'extension des stabilisateurs.

Largeur d'extension	6.7m	5.5m	2.8m
Angle a°	45 (moyen)	15 (moyen)	5 (moyen)



JIB HANDLING INSTRUCTIONS (I)

NOTES FOR MOUNTING THE BASE JIB

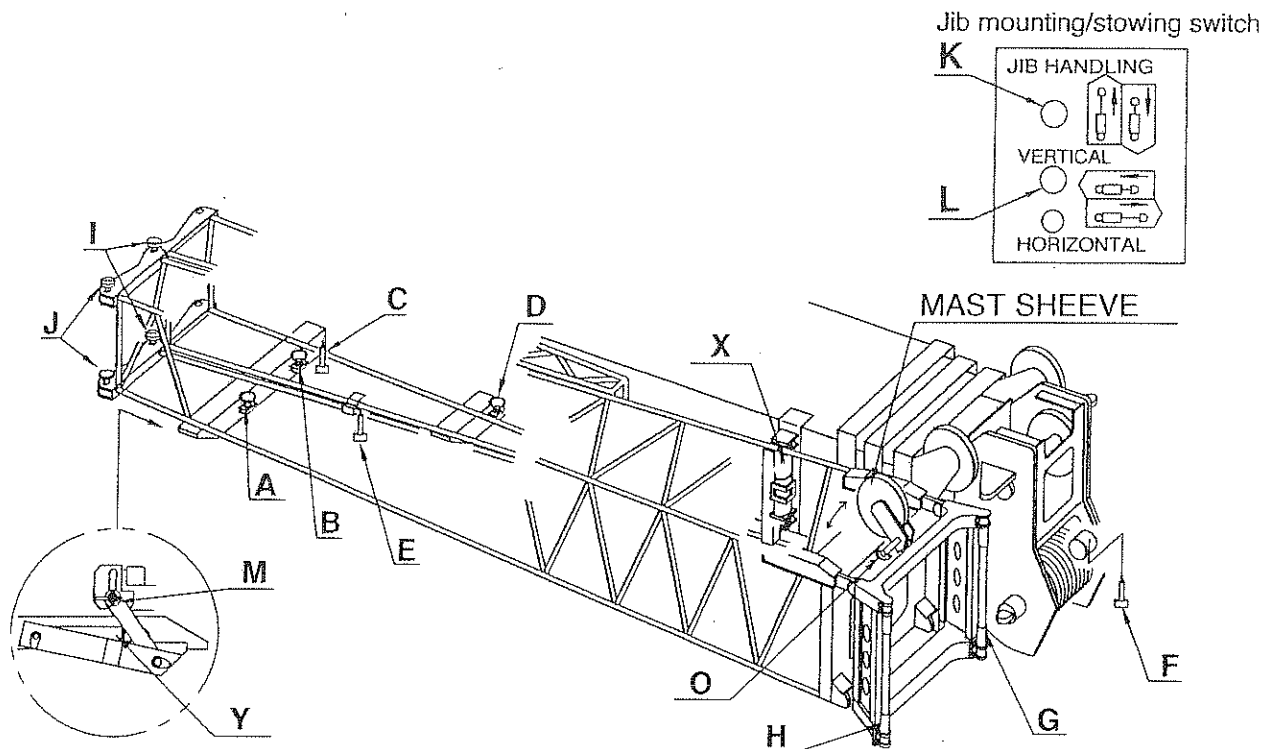
1. Fully retract the boom and raise the boom to a 1.5~2° angle.
WARNING : Keep the boom fully retracted while mounting the jib. Don't lower the boom to angle below 1° ,or this action could cause the boom and jib to disengage and drop off.
NOTICE : Hydraulic cylinder (X) (Y) can't be operated unless the boom is fully retracted.
2. Select the JIB SET status on the load moment indicator.
WARNING : Never forget to select JIB SET status. The load moment indicator's control functions is deactivated when the JIB SET status is selected on the load moment indicator.
Mount the jib carefully with no load on the crane.
3. Attach the tagline to the base jib head.
4. Remove the connecting pin (I), stowing pin (A) and set pin (E).
WARNING : Make sure that either the stowing pin or pivot pin (G) is in position before starting any operation.
Without these pins in position, the jib will drop off when an operation is started.
5. Swing the jib out away from the boom until it hits the stopper.
6. Insert the pivot pin (G).
7. Retract jib fixing cylinder (X) completely by operating switch (K).
NOTICE : Jib offsetting cylinder (Y) can't be operated unless jib fixing cylinder (X) is fully retracted.
8. Fully extend the jib offsetting cylinder by operating switch (L).
9. Remove the connecting pin (M) and swing the jib forward with tagline.
10. Insert the connecting pin (H) after making sure the pin (F) is locked.
11. Remove the tagline from the base jib.
12. Erect the mast sheave to upright position and insert the pin (O).
13. Connect the leads of the anti-two block device.

NOTES FOR MOUNTING THE BASE AND TOP JIB

1. Perform the steps 1-3 described in the "MOUNTING THE BASE JIB" section.
NOTICE : Strictly follow the warnings and notices in the "MOUNTING THE BASE JIB" section.
2. Remove the stowing pin (A), (B), (D) and set pin (C).
WARNING : Make sure the connecting pin (I) is inserted, or the jib will drop off when the stowing pin (A), (B) and (D) are removed.
Make sure that either the stowing pin or pivot pin (G) is in position before starting any operation. Without these pins in position, the jib will drop off when an operation is started.
3. Swing the jib out away from the boom until it hits the stopper.
4. Perform the steps 6-12 described in the "MOUNTING THE BASE JIB" section.
5. Attach the tagline to the top jib head.
6. Hold the tagline and remove the set pin (E) with the jib handle.
7. Swing the top jib forward and insert the connecting pin (J).
8. Connect the leads of the anti-two block device.

NOTES FOR CHANGING THE JIB OFFSET ANGLE

1. Select the JIB SET status on the load moment indicator.
2. Remove the auxiliary hook block and attach the rope socket to the proper jib bracket.
3. Raise the jib to a point where the offset-pin can be removed by hoisting up with the winch.
4. Reinsert the offset pin in the pin hole of desired offset angle.
5. Lower the jib slowly by hoisting down with the winch until the jib is held in place by the offset pin.



343-960-51200

INSTRUCTIONS POUR LA MANIPULATION DE LA FLECHETTE (I)

NOTES SUR LE MONTAGE DE LA FLECHETTE DE BASE

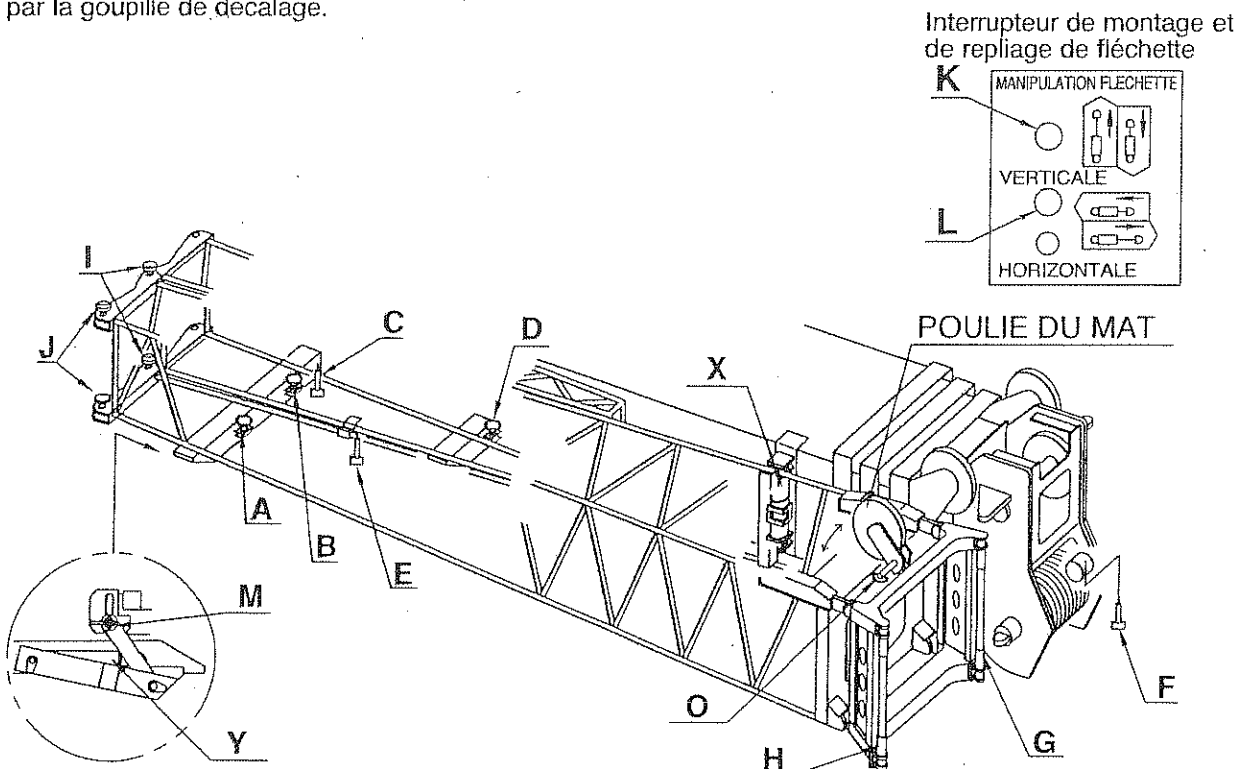
1. Replier entièrement la flèche et la relever d'un angle de 1,5 ~ 2°.
Avertissement : Laisser la flèche entièrement repliée pendant le montage de la fléchette. Ne pas abaisser la flèche d'un angle inférieur à 1° car la flèche et la fléchette risqueraient de se détacher et de tomber.
Remarque : Les cylindres hydrauliques (X), (Y) peuvent ne pas fonctionner quand la flèche est entièrement repliée.
2. Sélectionner l'état JIB SET sur l'indicateur du moment de charge.
Avertissement : Ne jamais oublier de sélectionner l'état JIB SET. La fonction de commande de l'indicateur du moment de charge est désactivée quand l'état JIB SET est sélectionné sur cet indicateur.
Monter la fléchette avec attention et sans aucune charge sur la grue.
3. Fixer le câble de retenue à la tête de la fléchette de base.
4. Retirer la goupille de connexion (I), la pointe de retenue (A) et la pointe de réglage (E).
Avertissement : S'assurer que la pointe de retenue et la pointe de pivot (G) sont en position avant de commencer toute opération. Sans ces pointes en place, la fléchette risque de tomber si une opération est commencée.
5. Faire basculer la fléchette loin de la flèche jusqu'à ce qu'elle heurte le butoir.
6. Insérer la pointe de pivot (G)
7. Replier entièrement le cylindre (X) de fixation de la fléchette avec l'interrupteur d'opération (K).
Remarque : Le cylindre (Y) de décalage de la fléchette ne peut pas fonctionner tant que le cylindre (X) de fixation de la fléchette n'est pas entièrement replié.
8. Déployer entièrement le cylindre de décalage de la fléchette avec l'interrupteur d'opération (L).
9. Retirer la goupille de connexion (M) et faire basculer la fléchette vers l'avant avec le câble de retenue.
10. Insérer la goupille de connexion (H) après s'être assuré que la goupille (F) est bloquée.
11. Retirer le câble de retenue de la fléchette de base.
12. Dresser la poulie du mat en position droite et insérer la goupille (O).
13. Connecter les bornes du dispositif anti-deux blocs.

NOTES POUR LE MONTAGE DE LA BASE ET DE LA FLECHETTE DE TETE

1. Faire les étapes 1 à 3 décrites dans la section "MONTAGE DE LA FLECHETTE DE BASE".
Remarque : suivre absolument les indications de la section "MONTAGE DE LA FLECHETTE DE BASE".
2. Retirer la pointe de retenue (A), (B) et (C) et la pointe de réglage (E).
Avertissement : Vérifier que la goupille de connexion (I) est bien serrée, faute de quoi, la fléchette risque de tomber lors du retrait des pointes de retenue (A), (B) et (D).
Vérifier aussi que la pointe de retenue ou la pointe de pivot (G) est bien à sa position avant de commencer toute opération. Faute de quoi, la fléchette risque de tomber quand une opération sera commencée.
3. Eloigner la fléchette de la flèche jusqu'à ce qu'elle heurte le butoir.
4. Effectuer les étapes 6 à 12 décrites dans la section "MONTAGE DE LA FLECHETTE DE BASE".
5. Fixer le câble de retenue à la tête de la fléchette de tête.
6. Maintenir le câble de retenue et retirer la goupille de réglage (E) avec la poignée de la fléchette.
7. Faire basculer la fléchette de tête vers l'arrière et insérer la goupille de connexion (J).
8. Brancher les bornes du dispositif anti-deux blocs.

NOTES POUR LE CHANGEMENT D'ANGLE DE DECALAGE DE LA FLECHETTE

1. Sélectionner l'état JIB SET sur l'indicateur de moment de charge.
2. Retirer le bloc de crochet auxiliaire et fixer la prise du câble au support de la fléchette, lui-même.
3. Relever la fléchette jusqu'à un point où la goupille de décalage puisse être retirée par levage avec le treuil.
4. Insérer à nouveau la goupille de décalage dans le trou à goupille de l'angle de décalage désiré.
5. Abaisser doucement la fléchette en l'abaissant avec le treuil jusqu'à ce que la fléchette soit maintenue en place par la goupille de décalage.



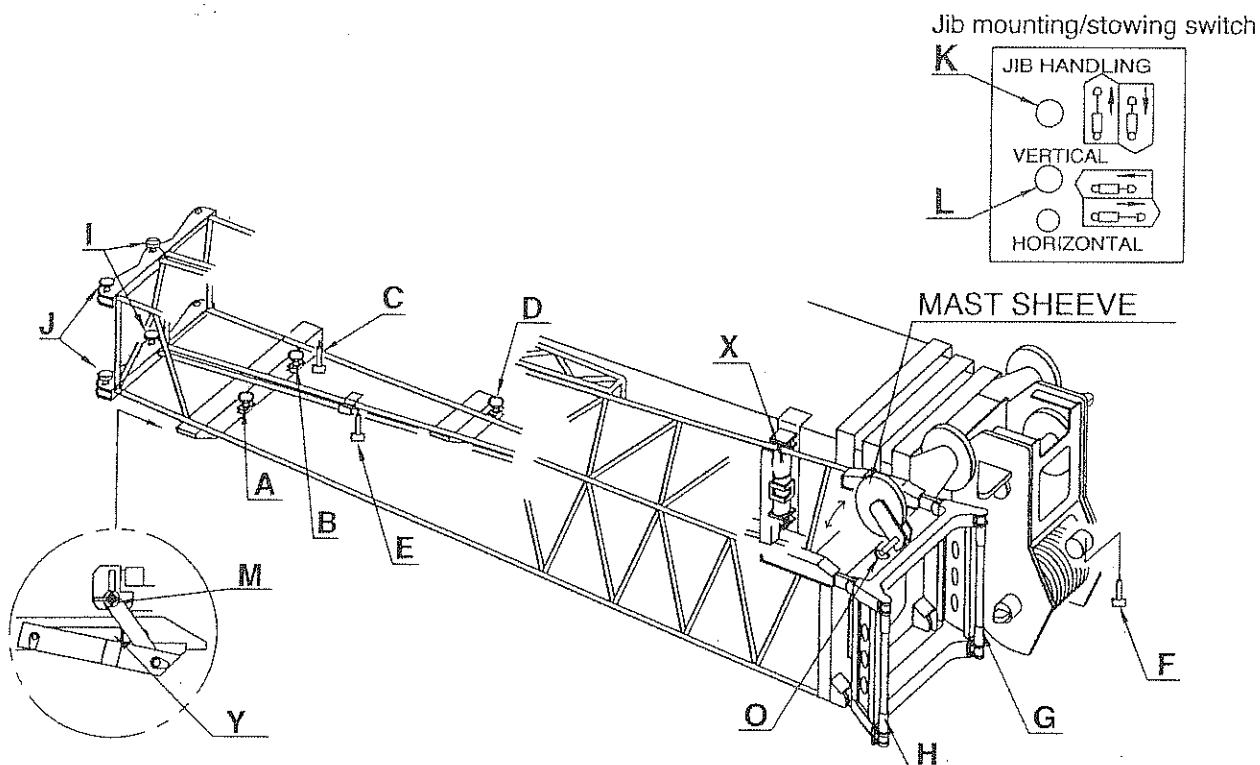
JIB HANDLING INSTRUCTIONS (II)

NOTES FOR STOWING THE BASE JIB

1. Fully retract the boom and raise the boom to a $1.5 \sim 2^\circ$ angle. If the jib offset angle is other than 3.5° , change its offset to 3.5° beforehand.
WARNING : Keep the boom fully retracted while stowing the jib. Don't lower the boom to angle below 1° , or this action could cause the boom and jib to disengage and drop off.
NOTICE : Hydraulic cylinder (X) (Y) can't be operated unless the boom is fully retracted.
2. Select the JIB SET status on the load moment indicator.
WARNING : Never forget to select JIB SET status. The load moment indicator's control functions is deactivated when the JIB SET status is selected on the load moment indicator.
 Stow the jib carefully with no load on the crane.
3. Lay the mast sheave to stowed position.
4. Free the set pin (E) so that it can fix the base jib when the jib is stowed.
5. Attach the tagline to the base jib head.
6. Remove the connecting pin (H) using the jib handle.
7. Use the jib handle to pull the set pin (F) down. Lock the set pin (F) in place by turning clockwise.
8. Swing the jib toward the boom until pin (M) connects the base jib.
9. Fully retract the jib offsetting cylinder by operating switch (L).
10. Extend jib fixing cylinder (X) completely by operating switch (K).
11. Remove the pivot pin (G).
WARNING : Make sure that either the stowing pin or pivot pin (G) is in position before starting any operation.
 Without these pins in position, the jib will drop off when an operation is started.
12. Remove the tagline from the base jib.
13. Push the jib toward the boom until the set pin (E) connects the base jib and top jib.
14. Insert the stowing pin (A) for the base jib. Insert the connecting pin (I) to connect the base jib and top jib.

NOTES FOR STOWING THE BASE AND TOP JIB

1. Perform the steps 1-3 described in the "STOWING THE BASE JIB" section.
NOTICE: Strictly follow the warnings and notices in the "STOWING THE BASE JIB" section.
2. Free the set pin (E) so that it can fix the top jib to the base jib. Also free the set pin (C) so that it can fix the top jib to the boom.
3. Remove the connecting pin (J) that connects the base jib and the top jib. Then stow it onto the stowage support.
4. Attach the tagline to the top jib head.
5. Pull the tagline to stow the top jib onto the base jib. Then make sure that the set pin (E) connects the top jib and the base jib.
6. Remove the tagline from the top jib and attach the tagline to the base jib head.
7. Perform the steps 7-12 described in the "STOWING THE BASE JIB" section.
NOTICE : Strictly follow the warnings and notices in the "STOWING THE BASE JIB" section.
8. Push the jib toward the boom until the set pin (C) connects the jib and the boom.
9. Insert the stowing pin (A) for the base jib. Insert the connecting pin (B) (D) to connect the base jib and top jib.



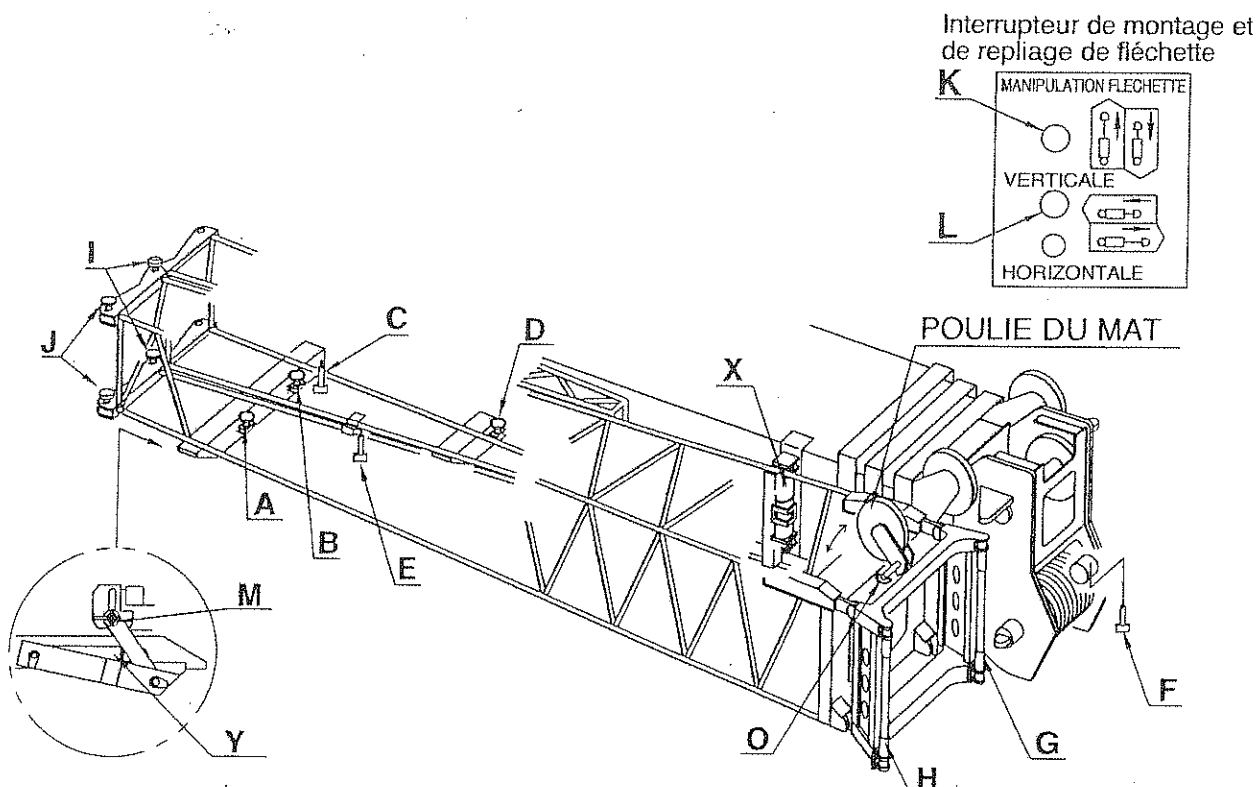
INSTRUCTIONS POUR LA MANIPULATION DE LA FLECHETTE (II)

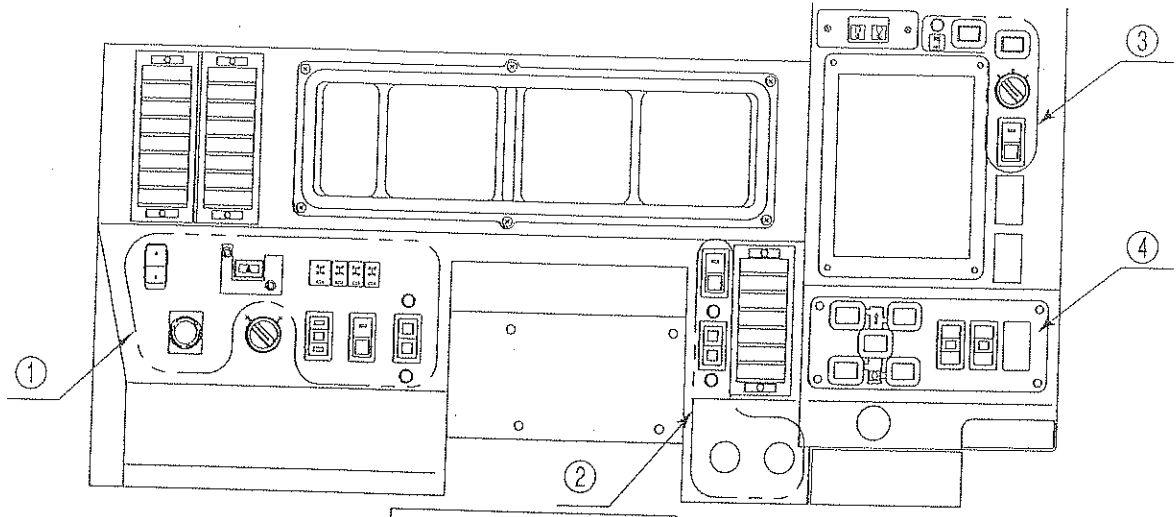
NOTES POUR LE REPLIAGE DE LA FLECHETTE DE BASE

1. Replier entièrement la flèche et la relever à un angle de $1,5^{\circ} \sim 2^{\circ}$. Si l'angle de décalage de la fléchette est différent de $3,5^{\circ}$, changer son décalage à $3,5^{\circ}$.
Avertissement : Laisser la flèche entièrement repliée pendant le repliage de la fléchette. Ne pas abaisser la flèche d'un angle inférieur à 1° car la flèche et la fléchette risqueraient de se détacher et de tomber.
Remarque : Les cylindres hydrauliques (X), (Y) peuvent ne pas fonctionner quand la flèche est entièrement repliée.
2. Sélectionner l'état JIB SET sur l'indicateur du moment de charge.
Avertissement : Ne jamais oublier de sélectionner l'état JIB SET. La fonction de commande de l'indicateur du moment de charge est désactivée quand l'état JIB SET est sélectionné sur cet indicateur. Replier avec précaution la fléchette sans aucune charge sur la grue.
3. Mettre la poulie du mât en position repliée.
4. Libérer la goupille de réglage (E) de manière qu'elle fixe la fléchette de base quand la fléchette est repliée.
5. Fixer le câble de retenue à la tête de la fléchette de base.
6. Retirer la goupille de connexion (H) avec la poignée de la fléchette.
7. Utiliser la poignée de la fléchette pour tirer vers le bas la goupille de réglage (F). Bloquer la goupille de réglage (F) en place dans le sens horaire.
8. Faire basculer la fléchette vers la flèche jusqu'à ce que la goupille (M) vienne raccorder la fléchette de base.
9. Replier entièrement le cylindre de décalage de la fléchette avec l'interrupteur de fonctionnement (L).
10. Allonger entièrement le cylindre de fixation (X) de la fléchette avec l'interrupteur de fonctionnement (K).
11. Retirer la pointe de pivot (G).
Avertissement : S'assurer que la pointe de retenue et la pointe de pivot (G) sont en position avant de commencer toute opération. Sans ces pointes en place, la fléchette risque de tomber si une opération est commencée.
12. Retirer le câble de retenue de la fléchette de base.
13. Pousser la fléchette vers la flèche jusqu'à ce que la goupille de réglage vienne se brancher à la fléchette de base et de tête.
14. Insérer la pointe de retenue (A) pour la fléchette de base. Insérer la goupille de connexion (I) pour raccorder la fléchette de base et la fléchette de tête.

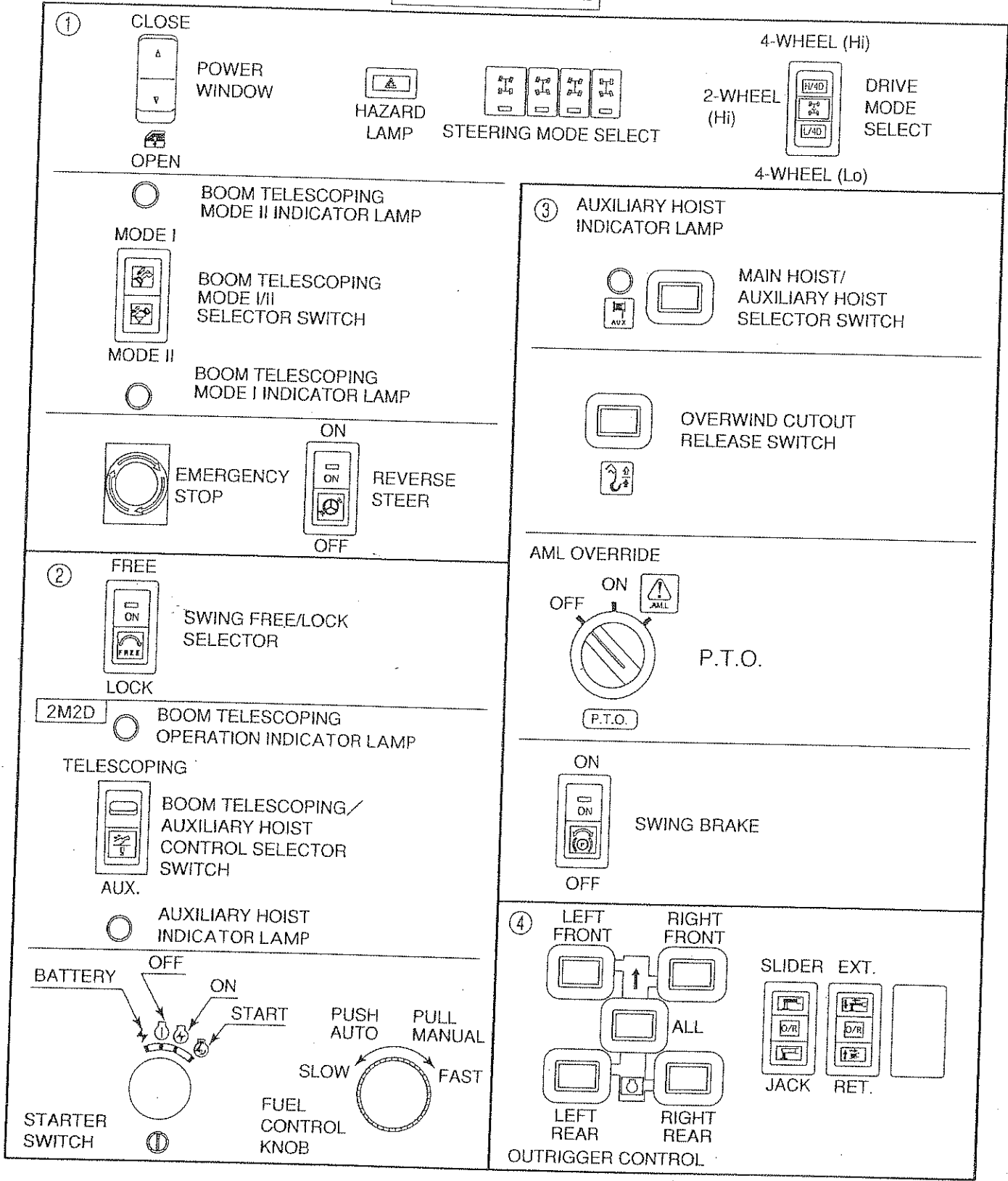
NOTES POUR LE REPLIAGE DE LA FLECHETTE DE BASE ET DE TETE

1. Faire les étapes 1~3 décrites dans la section "REPLIAGE DE LA FLECHETTE DE BASE".
Remarque : suivre absolument les indications de la section "MONTAGE DE LA FLECHETTE DE BASE".
2. Libérer la goupille de réglage (E) de manière à pouvoir fixer la fléchette de tête à la fléchette de base. Libérer aussi la goupille de réglage (C) de manière à pouvoir fixer la fléchette de tête à la flèche.
3. Retirer la goupille de connexion (J) qui raccorde la fléchette de base et la fléchette de tête. Puis, la replier dans le support de repliage.
4. Fixer le câble de retenue à la tête de la fléchette de tête.
5. Tirer le câble de retenue pour replier la fléchette de tête dans la fléchette de base. Vérifier que la goupille de réglage (E) raccorde bien la fléchette de base et la fléchette de tête.
6. Retirer le câble de retenue de la fléchette de tête et le fixer à la tête de la fléchette de base.
7. Faire les étapes 6 ~ 12 décrite dans la section "REPLIAGE DE LA FLECHETTE DE BASE".
Remarque : suivre absolument les indications de la section "REPLIAGE DE LA FLECHETTE DE BASE".
8. Pousser la fléchette vers la flèche jusqu'à ce que la goupille de réglage (C) vienne raccorder la fléchette et la flèche.
9. Insérer la pointe de retenue (A) à la fléchette de base. Insérer les goupilles de connexion (B) et (D) pour raccorder la fléchette de base et la fléchette de tête.

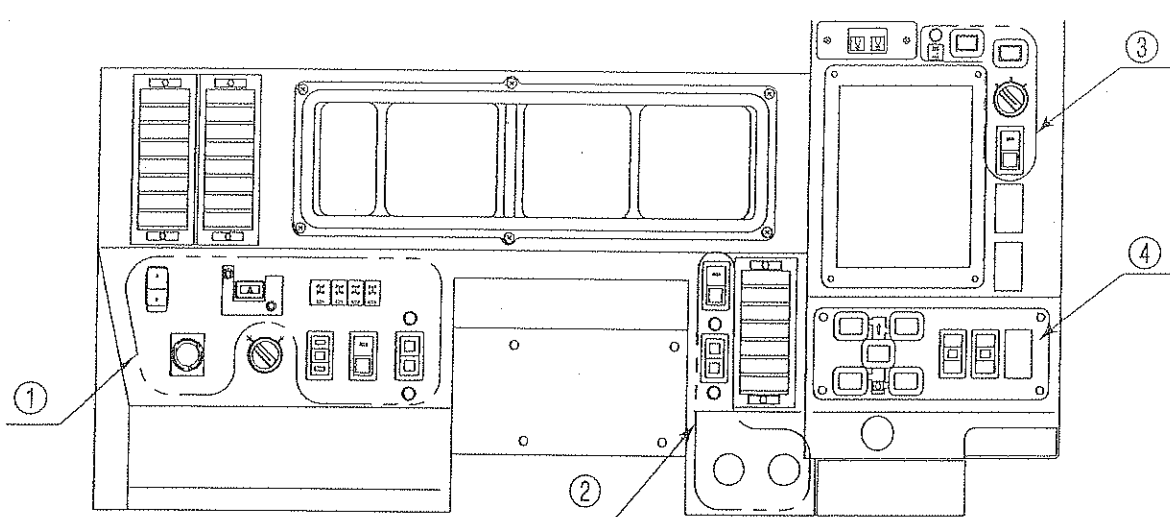




INSTRUMENT PANEL

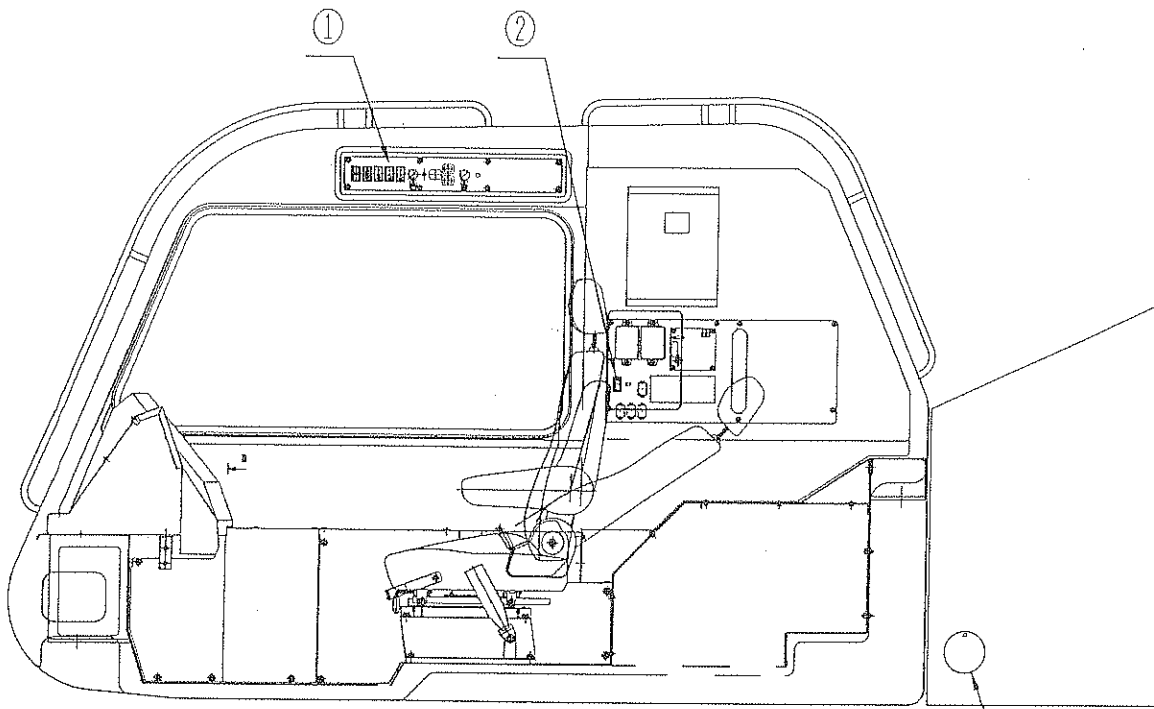


SWITCH PANEL



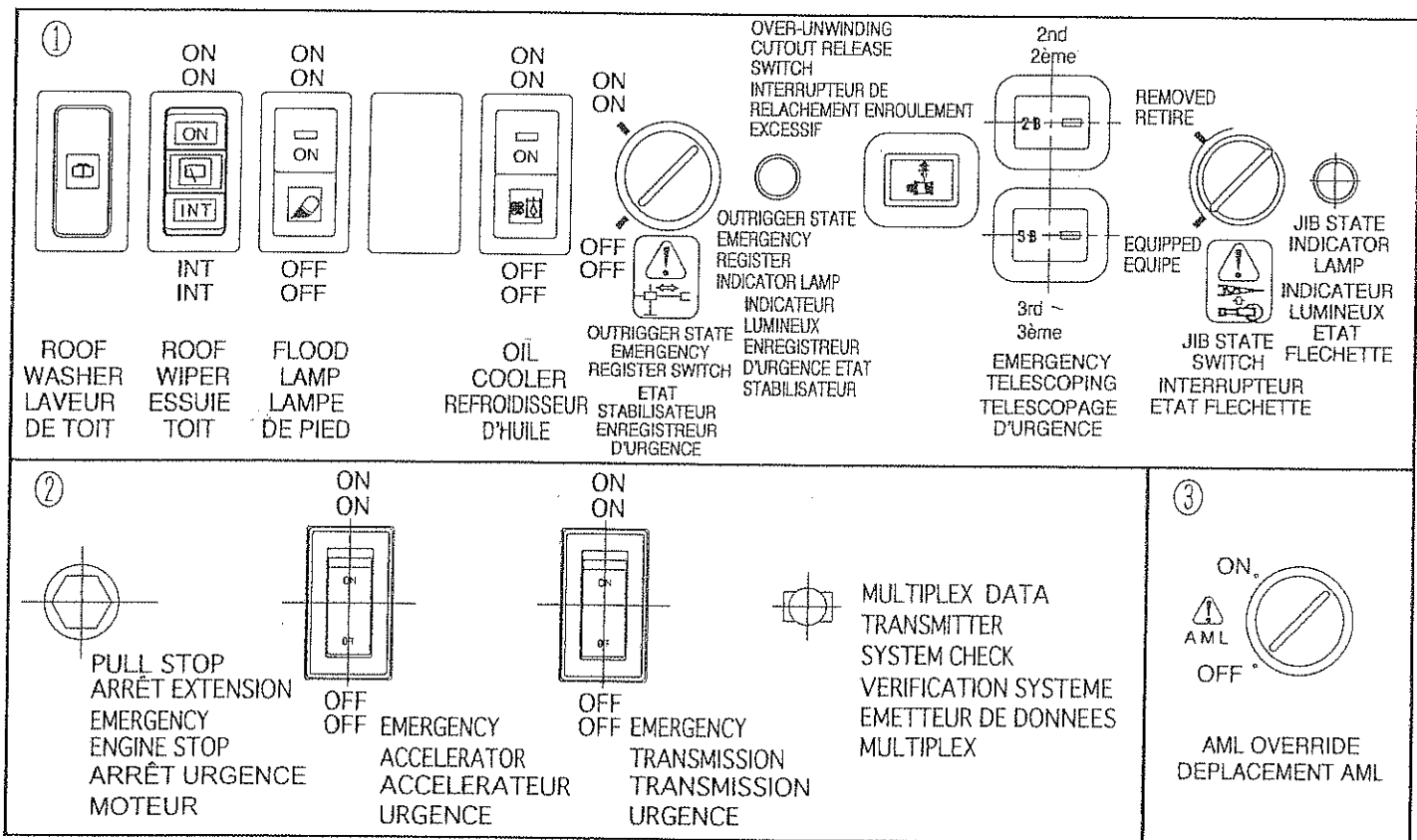
PANNEAU DE COMMANDE

<p>①</p> <p>FERMÉ</p> <p>INTERRUPTEUR ELECTRIQUE</p> <p>TEMOIN DE DANGER</p> <p>SELECTEUR DE MODE DE CONDUITE</p> <p>4 ROUES (HAUT)</p> <p>2 ROUES (HAUT)</p> <p>4 ROUES (BAS)</p> <p>SELECTION DE MODE DE MARCHÉ</p> <p>OUVERT</p>	<p>③</p> <p>INDICATEUR LUMINEUX LEVAGE AUXILLAIRE</p> <p>SELECTEUR LEVAGE PRINCIPAL / LEVAGE AUXILLIARE</p> <p>INTERRUPTEUR ANNCLATION ARRET DEPASSEMENT</p>
<p>MODE I</p> <p>SELECTEUR MODE I/II TELESCOPAGE FLECHE</p> <p>MODE II</p> <p>INDICATEUR LUMINEUX MODE I TELESCOPAGE FLECHE</p> <p>ARRET D'URGENCE</p> <p>ON</p> <p>CONDUITE ARRIERE</p> <p>OFF</p>	<p>DEPASSEMENT AML</p> <p>OFF</p> <p>ON</p> <p>P.T.O.</p> <p>P.T.O.</p> <p>ON</p> <p>FREIN DE INTERRUPTEUR</p> <p>OFF</p>
<p>②</p> <p>LIBRE</p> <p>SELECTEUR LIBRE/ BLOQUE OSCILLATION</p> <p>BLOQUE</p> <p>2M2D</p> <p>TEMOIN LUMINEUX DE TELESCOPAGE DE FLECHE</p> <p>TÉLESCOPAGE</p> <p>SELECTEUR COMMANDE LEVAGE AUXILLIARE/ TELESCOPAGE FLECHE</p> <p>AUX.</p> <p>TEMOIN LUMINEUX LEVAGE AUXILLIARE</p>	<p>④</p> <p>AVANT GAUCHE</p> <p>AVANT DROITE</p> <p>TOUS</p> <p>ARRIERE GAUCHE</p> <p>ARRIERE DROITE</p> <p>COMMANDE STABILISATEURS</p> <p>COULI SSEAU EXT.</p> <p>JACK</p> <p>RET.</p>
<p>BATTERIE</p> <p>OFF</p> <p>ON</p> <p>DEMARRAGE</p> <p>POUSSEE AUTOMATIQUE</p> <p>RECUIL MANUEL</p> <p>LENT</p> <p>RAPIDE</p> <p>BOUTON COMMANDE CARBURANT</p> <p>STARTER INTERRUPTEUR</p>	



SIDE PANEL **PANNEAU LATERAL**

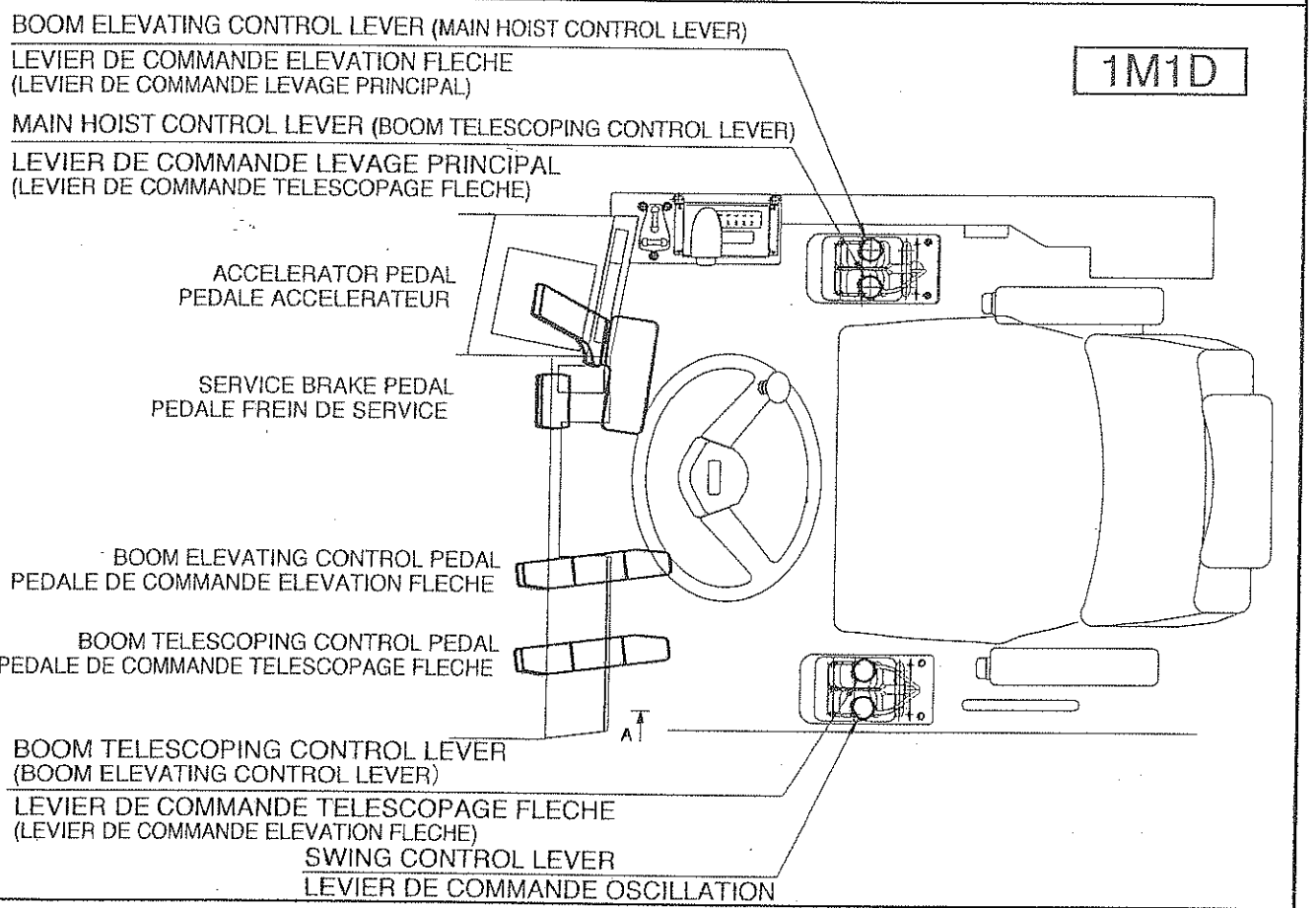
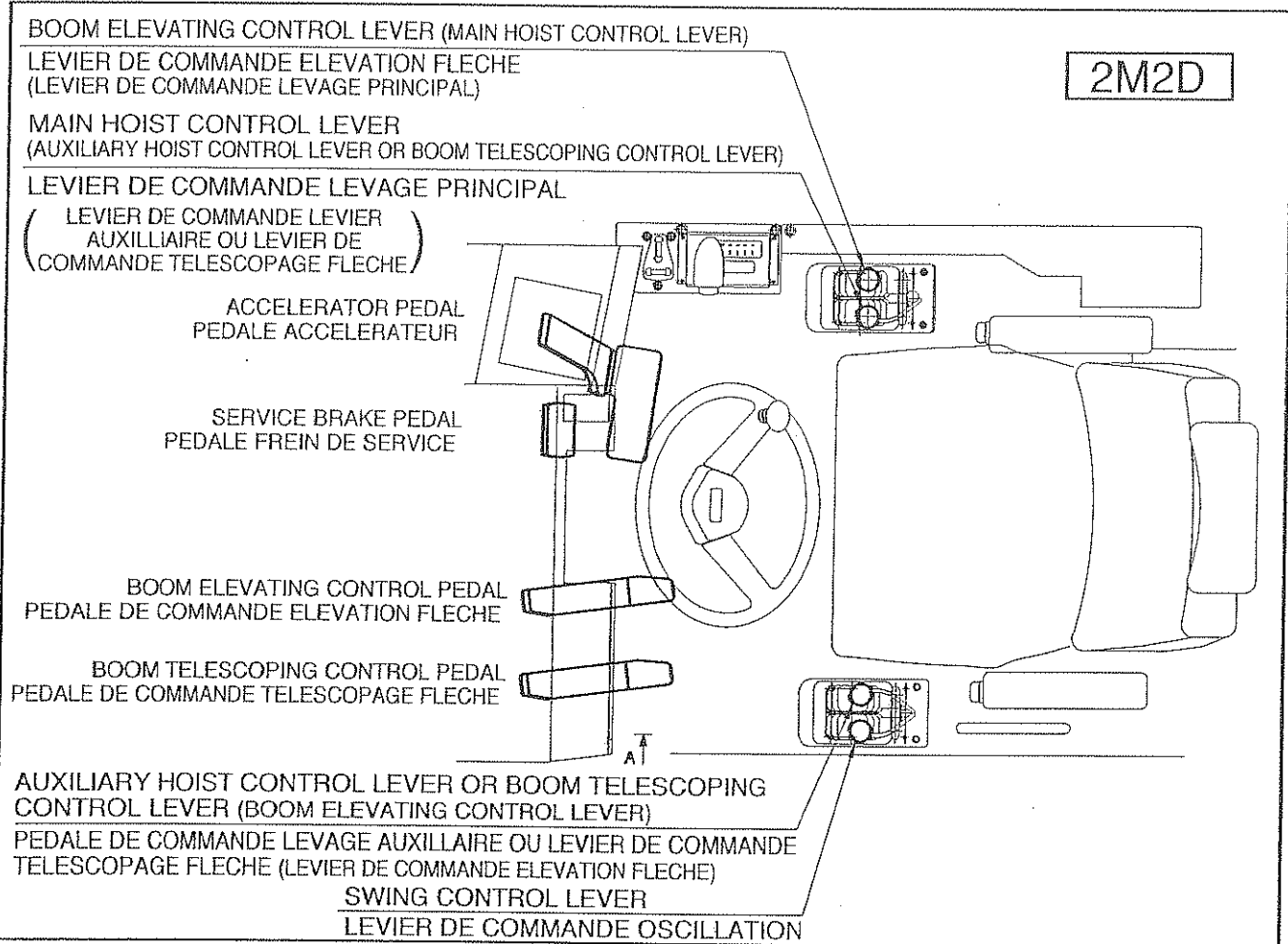
SWITCH PANEL
PANNEAU DES
INTERDITIFERS



DISPOSITION OF CONTROL LEVER AND PEDAL DISPOSITIF DU LEVIER ET PEDALE DE COMMANDE

== ISO FORM ==
== FORME ISO ==

LA PEDALE DE COMMANDE



NOTE: TADANO FORM shown in parentheses

SAFETY PARTS REQUIRING REGULAR REPLACEMENT PIECES DE SECURITE QUI DOIVENT ETRE REMPLACEES PERIODIQUEMENT

Some components of your machine use parts which wear with time. It is not always easy to determine when they should be replaced, even if the periodic inspection is performed as recommended. For safety, such parts must be replaced regularly. The following table gives the replacement intervals for the major safety parts.

Contact your nearest TADANO distributor or dealer to have these parts replaced at the regular intervals.

Certains éléments de la machine comportent les pièces qui s'usent avec le temps. Il n'est pas toujours facile de déterminer quand elles doivent être remplacées même si un contrôle périodique est effectué dans les conditions préconisées. D'où la nécessité de les remplacer périodiquement. Le tableau ci-dessous récapitule les périodicités des principales pièces de sécurité.

Contactez un distributeur ou concessionnaire TADANO afin de faire lui demander d'effectuer leurs remplacements à intervalles réguliers.

Safety parts requiring regular replacement Pièces de sécurité qui doivent être remplacées périodiquement		Replacement interval Périodicité de remplacement
CRANE GRUE	Boom telescoping wire ropes Câbles de télescopage de flèche	4 years 4 ans
CARRIER PORTEUR	Seals, O-rings and cups for brake valve Joint d'étanchéité, joints toriques et godets pour soupape de frein	1 year 1 an
	Packing, O-rings and cups for air booster Garniture, joints toriques et godets pour accumulateur d'air	
	Piston seals and dust seals for brake caliper Joint de piston et joints anti-poussières pour étriers de frein	
	Brake fluid Liquide de frein	
	Brake hoses Tuyaux flexibles du frein	2 years 2 ans
	Rubbers and packing in pneumatic equipment for brake, excepting above Pièces en caoutchouc et garniture dans les équipements pour frein à l'exception du matériel ci-dessus	
	Hoses for steering system Tuyaux flexibles pour le système de direction	
	Packing and O-rings for steering cylinder Garnitures et joints toriques pour le cylindre de direction	
	Packing and O-rings for steering system hydraulic circuit Garnitures et joints toriques pour le circuit hydraulique du système de direction	4 years 4 ans
	Hydraulic hoses for traveling system Tuyaux flexibles hydrauliques pour le système de déplacement	